LA LIBERTÉ
"Paraît depuis 1913"
Tirage: 12,900
VOL. 68 No 29 Saint-Boniface Jeudi 6 novembre 1980



Un artiste mime au C.C.F.M.

L'art du mime se pratique dans une ambiance envoûtante... Les amateurs de spectacles de qualité ne devront absolument pas manquer le grand mime canadien de réputation mondiale Claude St-Denis, qui donnera un spectacle le samedi 15 novembre, à 20h30, au Centre culturel franco-manitobain.

Par ailleurs, le Cercle Molière a invité Claude St-Denis à donner un atelier lors de son passage. L'atelier se déroulera le dimanche 16 novembre, de 13h à 16h dans la petite salle de spectacles du C.C.F.M. Pour d'autres détails, téléphonez au C.M. au 233-8053.

Le monde du président

À l'heure où nous mettons sous presse, nous ne connaissons pas encore le nom du prochain président des États-Unis. Mais que Carter soit réélu ou que le républicain Reagan occupe la Maison-Blanche en janvier prochain, la situation internationale ne changera pas pour autant. Jacqueline Blay dresse une liste des problèmes auxquels le titulaire de la Maison-Blanche devra faire face.

INTERROGATION

Interrogation. Voilà un titre de chonique que les lecteurs de LA LIBERTÉ retrouveront, à compter de cette semaine, régulièrement dans leur journal, en principe à une fréquence hebdomadaire.

Cette chronique abordera une foule de sujets, qui seront examinés dans une perspective chrétienne.

LA LIBERTÉ a confié la responsabilité de ces textes à l'abbé Claude Blanchette, qui a constitué une équipe de chroniqueurs en faisant appel aussi bien à des religieux, qu'à des laïcs.

Le colloque du 15 novembre

L'expression de la volonté populaire

Pour de nombreuses et bonnes raisons, les Franco-Manitobains ont un rendez-vous important le samedi 15 novembre, à l'occasion du colloque "Vivre mon coin de pays", organisé par la Société franco-manitobaine en collaboration avec 14 autres organismes de la communauté.

Une analyse par Bernard BOCQUEL

Après la décision extrêmement controversée du 1er avril de l'exécutif de la S.F.M. d'appuyer un "oui/peut-être" qualifié de "stratégique" dans le cadre du référendum québécois, les responsables du bras politique des Franco-Manitobains ont vite fait leur autocritique. En effet, dès le soir du 20 mai, la présidente de la S.F.M., Mme Gilberte Proteau, annonçait la tenue d'un colloque à l'automne, "pour permettre de développer une position représentative de notre population entière".

Depuis, des assurances multiples ont été données par les responsables chargés de mettre sur pied ce colloque. "On ne se propose pas d'arriver au colloque avec des documents que l'on demandera aux gens de ratifier", explique la directrice générale de la S.F.M., Mme Lucille Roch, qui ajoute: "Avant de partir sur une tangente, c'est important qu'on en discute avec les Franco-Manitobains".

De simples raisons tactiques

L'affirmation semble d'autant plus crédible que le coup de semonce envoyé par une partie de la population, irritée de décisions prises sans consultation avec la base, n'a pas été un simple feu de paille. Des groupes se sont formés, bien décidés à questionner la représentativité de la Société franco-manitobaine.

Mais s'il reste peu de doutes que l'idée du colloque n'a été motivé au départ que pour de simples raisons tactiques, histoire d'apaiser les esprits, finalement, la réunion du 15 novembre servira des buts plus nobles.

Il s'agira, souligne Lucille Roch, de développer davantage chez les gens la notion de collectivité. Il faut faire sentir qu'il existe une collectivité de Franco-Manitobains qui veut parler de vivre en français, plutôt que simplement survivre en français!



Mme Lucille Roch, directrice générale de la S.F.M.

suite à la page 6

Le budget énergétique

Après avoir vécu presque deux ans sans budget, les Canadiens ne se sont finalement pas trop mal tirés avec le budget présenté la semaine dernière par M. Allan MacEachen. Notre collaborateur Armand BÉDARD en offre une analyse en quatre actes et un épilogue. Voir l'OPINION en page 2.

OPINION

Le budget fédéral en quatre actes et un épilogue

Le ministre fédéral des finances, l'Honorable Allan MacEachen, a déposé son premier budget à la Chambre des communes la semaine dernière. Ce n'est pas tellement les mesures contenues dans ce budget qui ont attiré l'attention des observateurs, que la façon choisie par le ministre pour présenter à la fois un budget et une politique énergétique.



Le ministre fédéral des finances, M. Allan MacEachen

Nos politiciens ont au moins réussi à prouver une chose: c'est qu'un pays de 24 millions de citoyens peut fonctionner sans budget pendant plus de deux ans. Personne, ou rien, sauf une planification saine et à long terme, semble avoir souffert à cause de l'absence d'un budget.

Ce qu'il y a de plus intéressant encore, qui frise le comique, c'est le scénario que ce ministre des finances a su développer autour d'une simple présentation de l'état des revenus et des dépenses d'un gouvernement.

ACTE I

Le premier acte a été de longue durée. Le ministre prépare son assistance. Il faut créer des attentes, bonnes ou mauvaises à tout prix. Les temps sont durs; le déficit frôle les $14 milliards; on ne veut pas trancher des services gouvernementaux; les taxes doivent monter, surtout pour ce qui est de l'alcool et du tabac. Les alcooliques et les cancéreux paieront davantage. Déjà les boucs-émissaires ont été choisis, et quelles parfaites cibles! L'Alberta et son premier ministre, M. Peter Lougheed, voilà!

Après tout c'est un membre du cabinet de M. Lougheed qui, il y a quelques années, avait prononcé la maintenant fameuse phrase: "Que ces bâtards de l'Est gèlent à la noirceur". (Traduction de l'auteur). Entre en scène la fameuse taxe sur les exportations du gaz naturel et le pétrole brut. Les provinces productrices crient, les menaces juridiques volent de partout. La Colombie britannique, l'Alberta et la Saskatchewan protestent contre cette invasion fédérale dans un domaine provincial.

Même Sterling Lyon, affaibli par un rhume, réussit à radoter quelques menaces mal formulées. Mais les six provinces de l'Est du Canada ne disent pas grand chose. Il paraît qu'elles seraient d'accord de voir l'Alberta se faire taxer ses produits pétroliers. Enfin un repos; on n'entend plus parler de notre très chère constitution.

Les jeux sont faits. Tout le Canada s'attend à un égorgement sans pareil. À Ottawa, les conservateurs se "pilent sur les pieds" (encore). Les néo-démocrates de Ed Broadbent se rongent les ongles jusqu'au vif. Les journalistes donnent de la vie aux nuages de rumeurs qui plombent sur Ottawa. Et Allan MacEachen aime cela!

ACTE II

Mardi le 28 octobre 1980 - Chambre des communes - Ottawa

Allan MacEachen présente son budget. Ce qui plait à bien des gens, c'est ce que le budget ne contient pas. Pas de hausse d'impôt sur le revenu personnel; pas de désindéxation des exemptions sur le revenu personnel; pas de taxe d'exportation sur les produits pétroliers de l'Alberta; pas de ci, pas de ça. Lorsqu'on s'attend à se faire couper la tête, ne doit-on pas être reconnaissant lorsqu'on se fait arracher seulement un bras?

Ailleurs, les taxes directes et indirectes montent. Il faudra des mois avant de connaître les vrais effets de ces hausses d'anciennes et de nouvelles taxes.

Les conservateurs de Joe Clark sont furieux et le courroux de l'ancien ministre des finances, M. John Crosbie, est un spectacle à lui seul. Cette furie est justifiée si l'on regarde le budget dans l'optique des "bleus". Ce sont ces pauvres "bleus" qui ont habitué les Canadiens à s'attendre à des hausses substantielles sur le prix de l'essence aux pompes. Ce sont eux qui ont été défaits aux élections générales de février 1980 simplement parce qu'ils avaient présenté leur cas avec autant de tact et d'habileté qu'un Ronald Reagan en Chine. Et maintenant voilà les libéraux qui, avec leur cynisme et expertise habituels, imposent des prix pour l'essence qui sont aussi hauts, sinon plus hauts, que ceux proposés par John Crosbie en février.

Si les conservateurs sont furieux, c'est qu'ils viennent d'être humiliés encore une fois. La leçon à retenir est simple: ce n'est pas le contenu des mesures présentées qui compte, c'est la façon dont on procède.

ACTE III

Toutes taxation à part, le paquet énergétique du gouvernement fédéral contient des mesures longuement attendues et voulues par la majorité des Canadiens. Pétro-Canada a reçu la directive d'acquérir une multinationale pétrolière d'ici quelque temps afin que Pétro-Canada puisse compléter sa chaîne de stations-services d'un océan à l'autre. Un des ultimes de cette mesure est de s'assurer que, d'ici dix ans, l'industrie pétrolière au Canada soit contrôlée au moins à 50% par les intérêts canadiens.

Voilà les néo-démocrates presque neutralisés. Ils crient aussi au meurtre à cause de certaines autres mesures du budget; telle la hausse de 33% des primes d'assurance chômage. Mais dans l'ensemble, ils devront appuyer ce budget pour la simple raison qu'il propose l'adoption de deux des bébés les plus adorés des néo-démocrates depuis des années: un plus grand rôle pour Pétro-Canada et le contrôle de l'industrie pétrolière canadienne par des intérêts canadiens. C'est loin d'être parfait aux yeux du NPD, mais c'est beaucoup mieux qu'auparavant.

Les libéraux ont encore beau jeu. À moins d'un revirement complet de la part des députés NPD, ces derniers, venant surtout de l'Ouest, devront défendre une bonne partie de ce budget. Et tout le monde sait que les libéraux auront besoin d'aide dans l'Ouest, là où les députés "rouges" sont aussi rares que les éléphants albinos.

ACTE IV

Le lendemain à Régina, Pierre Trudeau parle de la constitution. À Brandon, Sterling Lyon est soulagé de voir que les exportations d'énergies hydro-électrique ne seront pas taxées. (MacEachen n'y avait même pas songé). Le jeudi 30 octobre, Peter Lougheed prend la parole à la télévision et à la radio albertaines. Il annonce son intention de réduire de 15% la production pétrolière de l'Alberta d'ici trois mois. En plus, l'Alberta se fera entendre en justice au sujet de la taxe fédérale sur le gaz naturel.

La question constitutionnelle et la taxe sur une ressource provinciale se retrouvent devant les juges. Les avocats se promènent avec un grand sourire aux lèvres.

ÉPILOGUE

Malgré plusieurs bons points, il y a une lacune flagrante dans le budget MacEachen. Pour une personne qui prévoit un taux d'inflation de plus de 10%; un taux de chômage de près de 9% (850,000 personnes sans emploi) et une croissance du produit national brut de près de 2%, le ministre et son budget ne font absolument rien pour remédier à ces problèmes.

Ce gouvernement préfère augmenter les primes d'assurance-chômage de ceux qui travaillent encore pour verser des chèques à ceux qui n'ont pas réussi à trouver un emploi. Plutôt que de proposer des mesures pour stimuler la création d'emplois par la mise sur pied de projets spéciaux, ce gouvernement semble accepter que le taux de chômage devra demeurer là où il est présentement.

Plutôt que de mettre sur papier une stratégie industrielle qui viserait notre secteur secondaire, le secteur qui crée le plus d'emplois, ce gouvernement accepte que notre croissance économique se situera dorénavant entre 1% et 2%. De cette façon, le Canada demeure le seul pays industrialisé de l'Occident où la planification industrielle à long terme est tout à fait non-existante.

On peut toujours se demander ce qui arriverait aux directeurs de Gulf Oil Ltée si ces gens "oubliaient" de formuler une stratégie à long terme pour le bien-être futur de leur compagnie.

Armand BÉDARD

Le Programme énergétique national

L'énergique atout d'avenir d'Ottawa

Un document de 127 pages accompagnait le budget présenté la semaine dernière par le ministre des finances, M. Allan MacEachen, intitulé "Programme énergétique national". Un document qui va mettre en branle le lobby des compagnies pétrolières. Et pour cause.

par Bernard BOCQUEL

En effet, ce programme énergétique national, qui a simplement été déposé en Chambre, risque fort d'entraîner une multitude de propositions de lois aux Communes. Car il conduit à l'expropriation forcée d'au moins 50 pour cent de tous les intérêts étrangers actuellement à la recherche de pétrole ou de gaz naturel sur les terres sous juridiction fédérale.

Ces "Terres du Canada" couvrent environ deux fois la superficie des dix provinces réunies. Elles comprennent le Yukon, les Territoires du Nord-Ouest, les îles de l'Artique et toutes les ressources au large des côtes, dans un rayon de 200 milles.

50 pour cent canadiens

Prochainement, le gouvernement fédéral mettra fin au permis d'exploitation dans ces régions, et il exigera notamment deux choses pour que les compagnies puissent obtenir un nouveau permis: -Pétro-Canada, ou toute autre société d'État, deviendra propriétaire de 25 pour cent des intérêts dans tout droit d'exploitation. -Une participation canadienne, privée ou publique, d'au moins 50 pour cent sera exigée pour toutes les productions émanant de ces Terres du Canada.

Le ministre de l'Énergie, M. Marc Lalonde, a expliqué cette précipitation du fédéral à agir dans ce domaine en déclarant que si les Canadiens attendent encore une décennie avant de racheter des actifs étrangers dans le domaine énergétique, ces derniers seraient hors de prix. Il n'y aurait alors plus qu'une seule solution: la nationalisation. Alors qu'aujourd'hui il suffit de demander à Pétro-Canada d'acheter une filiale canadienne (ou plusieurs) d'une compagnie pétrolière étrangère.

Pour le contribuable canadien moyen, deux nouvelles lui ont touché le coeur, après avoir écouté le ministres des finances, M. Allan MacEachen, qui a choisi plutôt de taxer les consommateurs d'énergie: il n'y aura aucune hausse des impôts et l'indexation sera maintenue en 1981.

L'indexation, c'est tout simplement cette mesure qui empêche une augmentation du fardeau fiscal des contribuables par le jeu de l'inflation. En effet, puisque l'impôt à payer est proportionnel au revenu et qu'une augmentation du revenu entraîne nécessairement une augmentation de l'impôt, le gouvernement a instauré un mécanisme par lequel les déducations et exemptions personnelles sont majorées annuellement. Ainsi, l'exemption de base passera l'an prochain de $2,890 à $3,120, soit une majoration de 9.8 pour cent.

$24 milliards pour le Fédéral

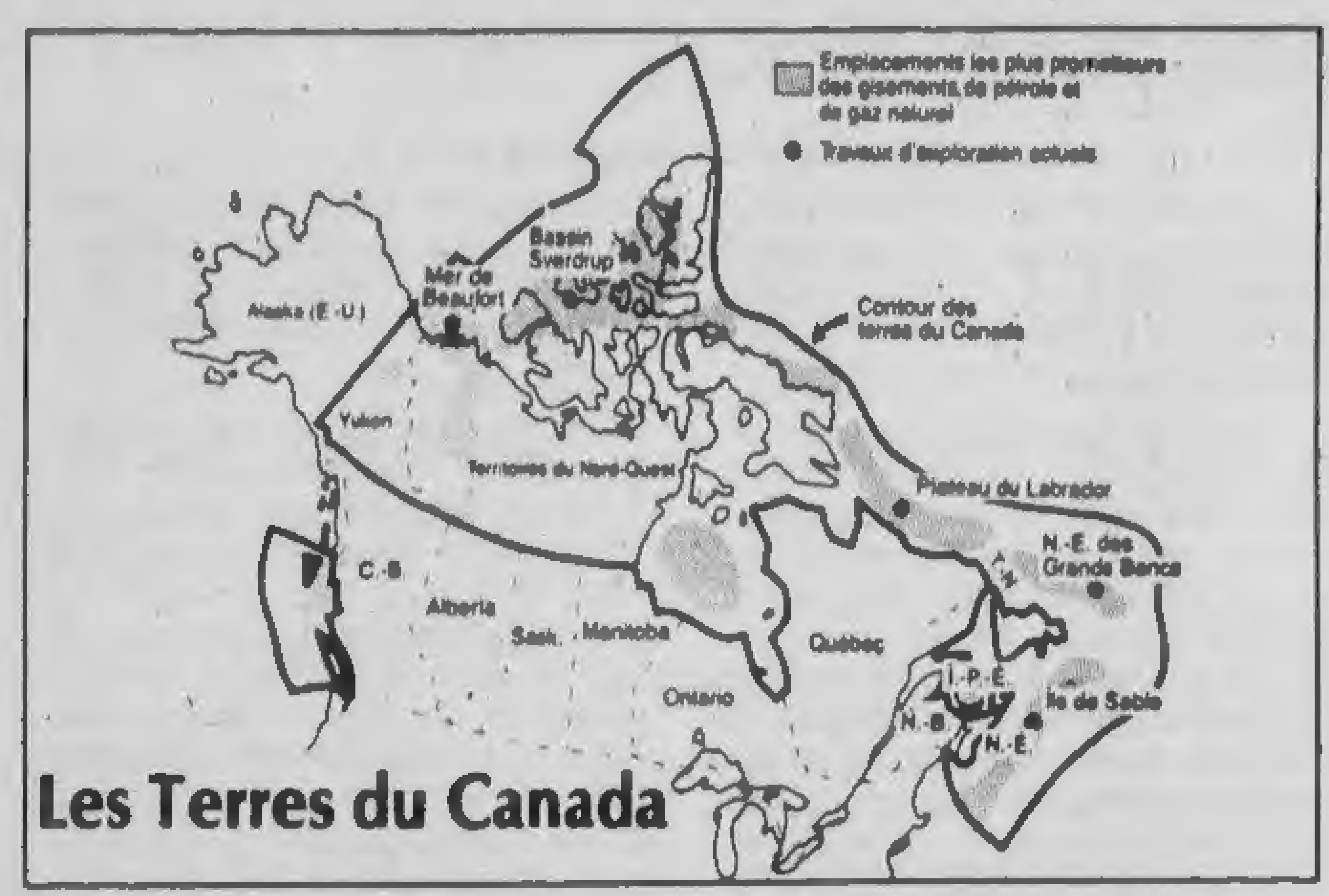
Par contre, les cotisations d'assurance-chômage grimpent de 33 pour cent tant pour les employés que les employeurs au début de l'année prochaine. Pour les trois prochaines années (1981, 82 et 83), le prix de l'essence et du mazout augmentera annuellement de 3.6 cents le litre. La part du gouvernement fédéral des revenus du pétrole et du gaz, de 1980 à 1983 atteindra $24 milliards, dont la grande majorité sera engagée dans le Programme énergétique national.

Le budget de M. MacEachen montre des dépenses de près de $60 milliards pour l'année fiscale en cours, soit une hausse de 15.2 pour cent. L'année prochaine, la progression des dépenses sera ramenée à 12.8 pour cent. En cette période de conjoncture économique particulièrement difficile, le déficit prévu pour l'exercice financier 1980/81 enregistrera le chiffre record de $14.2 milliards; un chiffre qui devrait, selon le ministre des finances, reculer légèrement l'an prochain à $13.7 milliards.

...les cloches d'église

Par ailleurs, un fonds de $4 milliards pour le développement de l'Ouest a été créé. Deux milliards seront dépensés les trois prochaines années. Aussi, une subvention maximale de $800 a été prévue pour les familles qui convertiront leur système de chauffage à l'huile au gaz naturel ou à l'électricité.

Enfin, toujours au chapitre des allégements fiscaux, on note, entre le rétablissement de l'allégement fiscal relatif aux immeubles résidentiels à logements multiples (le programme MURB, en anglais) et l'extension du dégrèvement fiscal sur les balances métriques jusqu'à la fin de 83, l'abolition de la taxe de vente ou des droits de douane sur divers articles servant à des fins religieuses, médicales et éducatives, dont les membres artificiels et... les cloches d'église.



Les Terres du Canada

Le monde qui attend le

À l'heure où ces lignes paraîtront, le locataire de la Maison-Blanche pour les quatre prochaines années sera connu. Le monde aura ainsi une idée un peu plus précise de la politique étrangère des États-Unis à l'avenir.

Une analyse par Jacqueline BLAY

Le locataire de la Maison-Blanche devra oublier la campagne électorale au plus tôt pour se pencher sur les dossiers les plus brûlants. Ils ne manqueront pas.

En Union soviétique, le départ de M. Kossiguine démontre qu'une ligne dure, celle de Léonid Brejnev, semble avoir prévalu. Si M. Kossiguine est le seul haut dirigeant à réussir à disparaître de la vie publique politique sans avoir subi les affronts d'une purge ou sans avoir perdu la vie, il entraîne dans sa démission quelques têtes. La première à tomber à été celle de M. Lessetchko, vice-premier ministre depuis 1962, mais surtout ami de longue date de M. Kossiguine.

On attribue la démission de ce dernier à une mauvaise santé. Deux jours avant on apprenait par contre que la récolte avait été mauvaise en U.R.S.S. et on sait que les bonnes récoltes soviétiques sont le prix à payer quelquefois pour rester au pouvoir. D'autre part, M. Kossiguine avait effectué un voyage en Pologne, une des nombreuses épines au pied du géant soviétique. Il n'aurait pas ramené dans ses bagages ce que Moscou voulait obtenir.

Les Russes, en général, mettent au pas leurs satellites récalcitrants et la Pologne ne montre pas actuellement le bon exemple, bien au contraire. M. Kossiguine a peut-être payé de sa carrière politique les ambitions démocratiques des ouvriers des chantiers navals de Gosank.

Ces derniers tentent toujours de poursuivre l'inscription de leur syndicat indépendant Solidarité. Après avoir gagné habilement la reconnaissance des pouvoirs en place, les 7 millions de travailleurs que représente Solidarité, doivent conserver leur victoire à tout prix dans la légalité. Moscou ne cache pratiquement plus ses intentions d'une intervention armée, estimant que l'été chaud n'a que trop duré.

La bénédiction

En attendant, les dirigeants polonais sont allés à Moscou et en sont revenus avec la bénédiction du Kremlin, mais les syndicalistes ne veulent pas entendre grand chose et les positions se durcissent.

Le président de la République démocratique allemande, M. Erich Honecker, ne s'est pas privé de dire que les travailleurs polonais étaient des contre-révolutionnaires et que la RDA veillerait à ce que la Pologne reste socialiste. On ne peut être plus clair. Et qui aiderait ces contre-révolutionnaires? Bonn entre autres. Nul doute que le chancelier Helmut Schmidt, nouvellement reconduit à son poste par les électeurs de la République fédérale d'Allemagne, soupèsera ces attaques avec l'attention qu'elles méritent.

En attendant, les Allemands de l'Est devront avoir des invitations dûment certifiées par le pouvoir avant d'aller voir du côté des Polonais comment les choses se passent. Les visas de ce type avaient été abandonnés depuis 1972. Le printemps de Prague aurait-dit-on-refleuri l'été dernier entre les pavés des rues de Gdansk. On sait aussi comment ça a fini à Prague, en 1968.



Jimmy Carter vu par Gilbert Painchaud

Le locataire de la Maison-Blanche sait, comme ceux du Kremlin, que la contagion de l'exemple polonais pourrait tenter bien du monde.

L'Europe se porte comme elle peut. La seule grande puissance qui donne des signes de stabilité est l'Allemagne de l'Ouest. Le chancelier Schmidt prend de plus en plus de l'ampleur d'un chef d'état, et pendant un an au moins les têtes se tourneront plutôt vers Bonn que vers Paris. La France est en pleine période électorale présidentielle et les aspirants au septennat se multiplient: on parle de 20 personnes.

L'Espagne en est encore à l'apprentissage de la vie sans Franco et sous Juan Carlos. Les bombes explosent alors que le pays du généralissimo tente de naviguer vers la démocratie telle qu'elle est conçue au delà des Pyrénées.

L'Italie, également secouée par les bombes, a vu un autre gouvernement prêter serment. Il s'agissait du cabinet tripartite de M. Forlani qui devra se pencher sur les dossiers de l'avortement et des licenciements chez Fiat. S'il reste au pouvoir suffisamment longtemps.

Lequel de ces pays a-t-il vraiment le temps de s'occuper de politique étrangère et de pays aussi

locataire de la Maison-Blanche

lointains que l'Afghanistan, par exemple?

Il y a quelques jours, un dissident afghan disait à la tribune de l'UNESCO, avant de chercher asile, tout haut, ce que tout le monde chuchotait tout bas: l'armée soviétique ne se comporterait pas exactement comme une armée amie.

L'Afghanistan a causé de sérieux maux de tête aux Américains cette année et il y a fort à parier que l'abcès ne se refermera pas de sitôt. Ces mêmes dirigeants américains peuvent se consoler dans les déclarations du dissident Valentin Moroz qui déclarait il y a peu de temps que le boycottage des Jeux Olympiques causé par l'invasion soviétique en Afghanistan a eu plus d'importance que les Russes ont bien voulu admettre.

Pour la première fois, a-t-il dit, l'homme de la rue a pu se rendre compte que son gouvernement devait faire face à un fiasco. Les anciens zeks soviétiques ne sont pas toujours objectifs dans leurs critiques vis-à-vis de Moscou, mais en général ils savent de quoi ils parlent.

Le fauteuil de l'OTAN

Une autre abcès qui ne se refermera pas de sitôt est celui de la guerre entre l'Iran et l'Irak. Les Américains ont peur que le Golfe Persique ne s'embrase, et toutes les raffineries de pétrole avec. Le président égyptien Anouar el Sadat va plus loin en prédisant un effondrement du monde occidental en cas de guerre totale dans le Golfe persique. C'est chez Sadat d'ailleurs que le fils du Shah s'est proclamé l'héritier de son père. Washington n'a pas commenté.

Et pour rester dans les parages du Golfe persique, le locataire de la Maison-Blanche pourra se féliciter de voir que la Grèce a réintégré son fauteuil de l'Otan. De fait, le globe terreste n'est pas uniquement peuplé de points noirs pour la Maison-Blanche.



Ronald Reagan vu par Gilbert Painchaud

En Amérique latine, la Jamaïque a connu des élections violentes et vient d'effectuer un virage à droite que certains évaluent à 180 degrés. D'autres vont même jusqu'à dire que le Fonds monétaire international n'aimait pas l'ancien pouvoir. Peut-être ont ils raison lorsqu'on voit que l'un des premiers gestes du gagnant des élections jamaïquaines, M. Seaga, est de déclarer l'ambassadeur cubain persona non grata. L'ombre du Chili a plané pendant et après la campagne électorale. Le nouveau leader jamaïquain a une réputation d'hommes d'affaires de talent, mais surtout d'être une énigme sur cette île.

Gauche et droite

De son côté le Salvador a connu une autre semaine sanglante lorsqu'une bombe a explosé devant une résidence de Jésuites. La guerre entre la gauche et la droite aurait côuté la vie à 7000 personnes cette année. Le brûlot salvadorien fait des ravages qui ne peuvent laisser indifférents.

Un des dossiers que le locataire de la Maison-Blanche pourra ouvrir de nouveau avec plaisir sera celui de la Chine. Quatre ans après la mort du Grand Timonier, Mao Tsé Toung, le procès de la bande des quatre va s'ouvrir. La veuve du père de la Révolution culturelle passera avec ses acolytes devant un tribunal qui, il y a fort à parier, n'acceptera pas l'auto-confession publique comme unique châtiment.

En attendant, le chef de la police secrète et le ministre de la sécurité publique, décédés depuis longtemps, ont été expulsés du parti communiste chinois à titre posthume. Mais Washington ne s'intéresse pas officiellement aux trivialités de procès semblables, fût-il celui de la veuve Jiang-Qing. Par contre, les accords économiques se matérialisent et notamment une importante vente de blé à Pékin.

Autre sujet de satisfaction, les accords de Camp David ne sont pas morts même si les pourparlers en étaient au point mort. Israël et l'Egypte ont décidé de les renouer. La guerre entre l'Iran et l'Irak a réussi à faire avancer un dossier considéré comme un fleuron de la diplomatie européenne de ces dernières années.

Le traité SALT II

Il reste les voisins les plus proches. Le vent de l'hiver semble s'être abattu sur les relations canado-américaines. Ottawa et Washington ont plusieurs contentieux à régler et une atmosphère de bon voisinage à réchauffer. Six diplomates américains sauvés par miracle et par intelligence n'ont pas pesé bien lourd dans la balance. De plus, le ministère des Affaires extérieures du Canada demandera aux américains de ratifier le traité SALT II, limitant les armements stratégiques. Ottawa n'aime pas le délai imposé par le Sénat américain à cette ratification.

Ces dossiers attendent dans le bureau ovale, certains depuis fort longtemps et il est à souhaiter que le locataire de la Maison-Blanche range ses valises et ses manuels électoraux pour se mettre au travail, ce pourquoi il a, à toutes fins pratiques, été élu.

À moins qu'il ne soit superstitieux et ne croit en cette coincidence bizarre qui veut que chaque président élu lors d'une année se terminant par un zéro, meure en exercice. Auquel cas, les préparatifs de succession devraient être mis en branle au plus tôt.

L'expression de la volonté

Suite de la une

Autrement dit, les participants au colloque devront venir dans l'idée d'améliorer le sort du français plutôt que de se lamenter sur le taux effarant d'assimilation. Deux préoccupations essentielles motiveront donc les organisateurs de la réunion: faire en sorte que la S.F.M. devienne pleinement l'expression de la volonté populaire, et que les gens expriment leur volonté de vivre en français.

Les deux paris ne seront pas faciles à tenir. Pour que la S.F.M. soit à nouveau véritablement considérée comme représentative d'une large majorité de Franco-Manitobains, il faudra que ces derniers se rendent nombreux au colloque. Et surtout qu'ils viennent de partout. Enfin, la conjoncture politique actuelle ne permet pas d'espérer que les Franco-Manitobains gagnent rapidement le contrôle de leurs institutions. Le combat est donc loin d'être terminé et d'autres soldats qui n'ont pas la francophonie chevillée au corps déserteront sans doute le champ de bataille.

D'étonnantes qualités de leadership

Il faudra donc que les leaders de la communauté fassent preuve d'un sens du leadership hors du commun. Ce qu'il est convenu d'appeler l'élite devra taire ses différences et serrer les coudes. Il y a de la place pour tous ceux qui sont prêts à insuffler aux Franco-Manitobains le courage et la volonté de passer à l'action et d'appuyer les organismes qui les défendent auprès des gouvernements. Les étonnantes qualités de leaderchip démontrées par Mme Gilberte Proteau, douée d'un incontestable charisme, sont de bon augure.

Vivre en français, plutôt que survivre en français "on peut le faire, mais il faut le faire ensemble", a affirmé Lucille Roch. Pourvu que les responsables de la S.F.M., ainsi que tous les autres leaders de la communauté ne l'oublient plus jamais.

LA LIBERTÉ

Journal hebdomadaire publié le jeudi par Presse-Ouest Limitée, au service des 12,600 foyers du Manitoba français. Président du conseil d'administration: Michel Lagacé.

Membre de MCNA et des Hebdos régionaux et de l'association de la presse francophone hors Québec.



Rédacteur en chef: Bernard BOCQUEL

Collaborateurs: Raymond HÉBERT, Armand BÉDARD

Publicité: Léo GROUETTE

Composition: Arlette LACHIVER

Correction d'épreuves: Augusta DAVIDSON

Montage: Gilbert PAINCHAUD

Secrétariat: Odette GUYOT, Huguette SUCHY

Toute correspondance doit être adressée à **LA LIBERTÉ**. Case postale 96, Saint-Boniface, Manitoba, R2H 3B4. Au téléphone: 247-4823

L'abonnement annuel coûte: $15.00

LA LIBERTÉ est imprimée sur les presses de Web Graphics West Limited, 1101, rue Keewatin, Winnipeg, Manitoba, R2X 2Z3.

Enregistrée comme courrier de deuxième classe: no 0477.

Quatorze lois traduites

Le procureur général du Manitoba, M. Gerry Mercier, a tenu à faire savoir que "des progrès sensibles ont été réalisés dans la traduction des lois du Manitoba, en dépit des difficultés de recrutement et de la nature complexe du travail".

Plus de 500 pages de textes ont déjà été traduites et, selon les estimations fournies par le procureur général, quelque 1,500 pages de lois et de textes connexes auront été traduites français d'ici la fin de l'année financière.

Quatorze lois sont traduites, dont la Loi sur le mandat, la Loi sur les frais judiciaires, la Loi sur l'administration scolaire, la Loi sur les écoles publiques, la Loi sur les relations de travail, la Loi sur l'administration financière, les règlements constitutifs des caisses populaires.

On se souvient que les Franco-Manitobains avaient indiqué au gouvernement l'utilité de traduire en priorité des lois ayant trait à la vie de tous les jours. Dans ce sens, un guide du motoneigiste est disponible, comme les guides du motocycliste, de l'automobiliste.

Mettre en place un système informatisé

Par ailleurs, les titres de 400 lois ont aussi été traduits et une version définitive paraîtra bientôt. "On serait prêt à croire, souligne le procureur général, qu'il s'agit de quelques mots seulement pour chacune des lois. Mais c'est en fait un travail laborieux qui nécessite une connaissance totale du contenu de chaque loi afin de choisir le titre le plus approprié".



M. Gerry Mercier, procureur général du Manitoba. "Le programme de traduction est bien lancé".

M. Mercier estime que le programme de traduction est bien lancé et que ses divers éléments s'articuleront de façon à assurer une efficacité à long terme. En effet, il faut répartir les lois en catégories, établir les priorités entre ces catégories et à l'intérieur d'elles, et ce pour des fins d'ordre administratif, technique et pratique.

Il faut aussi mettre en place un système informatisé de renvois et d'équivalences si l'on veut éviter un dédale terminologique et des contestations judiciaires qui résulteraient de textes n'ayant pas la même portée dans les deux langues.

L fonds Saint-Vincent remet ses bourses

C'est à l'occasion d'une réception offerte par le comité du Fonds Scolaire Saint-Vincent que, le lundi 27 octobre, quinze étudiants méritants de la paroisse du Précieux-Sang reçevaient des bourses pour une valeur totale de $6,600.

par Francine MORIER

Au nom des membres du comité de sélection, Gilbert d'Eschambault a fait l'historique du Fonds et a expliqué les données qui rentrent en ligne de compte lorsqu'il s'agit d'octroyer ces bourses.

C'est en 1965 que le Club Saint-Vincent plaçait à quasi perpétuité $50,000; dont les intérêts, seraient destinés à encourager les étudiants à poursuivre leurs études françaises post-secondaires. Ce Fonds fut placé en fiducie sous la gérance d'un comité de cinq membres, tous résidant en dehors de la paroisse. Les membres actuels appartiennent aux catégories stipulées par les règlements d'incorporation. Ce sont: le juge Alfred Monnin, président, Alfred Goebel, assistant directeur de la division scolaire St-James-Assiniboia, Gérard Lecuyer du Bureau de l'Éducation française, Gilbert d'Eschambault, homme d'affaires, secrétaire trésorier et le docteur Clément Lavoie.

Lorsqu'il fait sa demande de bourse, le candidat doit être paroissien du Précieux-Sang depuis au moins un an. Il doit avoir complété sa douzième année et avoir pris le cours "Français 300" ou son équivalent. Il doit être inscrit dans un cours post-secondaire d'une durée d'au moins une année. Une bourse n'est attribuée que pour l'année d'études qui suit la douzième année et ne se répète pas.

Les autres critères qui modifient l'octroi sont: le montant requis pour frais de scolarité pour l'année d'études que le candidat entreprend; les besoins financiers, et l'excellence des résultats scolaires obtenus.



M. le juge Alfred Monnin

Jusqu'à date presque $55,000 a été remis sous forme de bourses à 113 étudiants. Ce montant représente une moyenne d'environ $400 par bourse.

Les récipiendaires des bourses étaient cette année:

Boisjoli, Gisèle, (Nursing); Bouchard, Yvonne, (Administration des Affaires); Comte, Richard, (Education Physique); Cormier, Diane, (Comptabilité); Cormier, Suzanne, (Comptabilité); Dacquay, Guy, (Agriculture); Dupuis, Lise, (Arts); Dureault, Louise, (Secrétariat); Gagné, Lynne, (Pédagogie); Jeanson, Hélène, (Secrétariat); Kolt, Dolorès, (Administration des Affaires); Picton, Lilliane, (Gestion); Robin, Michel, (Gestion); Salmon, Hélène, (Secrétariat) et Verrier, Julie, (Pédagogie).

Au nom des boursiers, Mlle Gisèle Boisjoli remercia leurs parents, les membres du Club Saint-Vincent et du Fonds Scolaire qui se sont dépensés dans l'intérêt des jeunes.

INTERROGATION

Les prêtres, ces hommes de Dieu

Que les prêtres d'un diocèse se donnent rendez-vous, c'est déjà un événement. Événement heureux pour ceux-ci et pour l'ensemble du Peuple de Dieu. Événement riche de possibilités et d'espérances, d'écoute et de croissance. Mais que 90 se retrouvent, parce qu'ils le veulent et le souhaitent, pour trois jours d'échanges et de réflexion, de prières et de célébrations, voilà tout un événement. Événement de grâces et de bénédictions. Événement de vie et de croissance. Événement de joie et de louange. Événement signé par l'Esprit du Seigneur Ressuscité.

Oui, un événement qui vient marquer la vie d'une Église, d'un peuple. Comment ne pas se réjouir devant cette assemblée générale des prêtres religieux et diocésains du Diocèse de Saint-Boniface qui ont passé trois jours ensemble à la Villa Maria! Autour de leur archevêque et pasteur, fidèles au rendez-vous qu'ils s'étaient eux-mêmes donné, les voici qui se penchent sur leur vie de pasteurs et d'homme, sur les besoins et les pistes d'espérance pour le diocèse.

Plusieurs se demandent de quoi des prêtres peuvent bien parler lorsqu'ils se réunissent... rien de bien sorcier là-dedans. Les prêtres ont échangé, librement et franchement, sur ce qu'est l'essentiel de leur vie: leur sacerdoce, reçu comme don du Seigneur pour le service de l'Église d'ici, leur vie d'homme dans leurs peines et leurs joies, leurs difficultés et leurs réussites, et leurs soucis et espérances dans le ministère qu'ils exercent.

Les recueillir et les panser

Au coeur d'une Église qui change et qui croît, le prêtre cherche à annoncer une Bonne Nouvelle, celle qu'il reçoit du Seigneur, à des hommes et des femmes, des jeunes et des enfants qui vivent des situations les plus variées. Par son ministère, il célèbre la présence agissante du Ressuscité au coeur de ce peuple, au coeur de ce monde. Fidèle à sa mission, il se tourne vers ceux qui souffrent et peinent, vers ceux qui doutent et cherchent, vers ceux qui trébuchent et tombent pour les recueillir et les panser, les consoler et les accompagner.

Bouleversé par les tensions et les conflits, perdu dans un monde qui roule à toute vitesse, voix à peine perceptible dans la marée de bruits et de publicité, parfois fatigué, épuisé, à bout forces et d'idées, mais toujours fidèle, espérant, croyant et marchant, le prêtre a besoin de se sentir épaulé et soutenu, compris et encouragé par ses confrères.

Il a besoin de puiser à la source de la fraternité pour raviver en lui le don qu'il a reçu par le sacrement de l'ordre, pour revaloriser ses gestes et ses paroles, pour revitaliser sa charité, sa foi et son espérance. Tourné vers Dieu qui le guide et le soutient, intime avec Jésus dans la prière et la contemplation, le prêtre reçoit de ses confrères-prêtres cette assurance qu'il chemine dans la bonne voie, qu'il est à l'écoute du même Esprit, qu'il agit au coeur d'une même Église.

Quinze années après Vatican II

C'est tout ceci et encore bien d'autres perspectives qui ont formé la trame de fond de ces trois jours pour les prêtres de l'Église d'ici. Par des moments de réflexion et de prières personnelles, par des échanges à deux, par des partages en groupe de six, par des mises en commun en plénière, les prêtres des quatre coins du diocèse, curés et vicaires, aumôniers et missionnaires, conseillers et animateurs, ont fait ensemble le point.

Profondément donnés et enracinés dans une multitude de ministères et de services variés mais complémentaires, ces hommes de Dieu se sont donnés un élan, un second souffle, quinze années après le Concile Vatican II. Fidèles à leurs prédécesseurs dans la foi, ils ont voulu entamer un long processus de croissance pour eux-mêmes et pour l'Église, ouverts aux appels de l'Esprit et aux besoins du peuple d'ici.

Des solutions à tous les problèmes? Des orientations claires et précises? Des décisions irrévocables? Des prises de position solidaires? Si peu que pas... mais une volonté ferme de continuer à grandir ensemble, un désir commun d'être vraiment au service du peuple, une espérance inébranlable dans la force de cette Parole dont ils se font les hérauts, un souci fraternel les uns pour les autres, une ouverture toujours plus grande aux appels et aux cris, voilà un peu où nous sommes, nous, vos prêtres!

C'est avec vous, les gens de nos campagnes et de nos villes, les enfants et les aînées, les blessés et les bien-portants, qui nous voulons continuer à construire l'Église de chez-nous, l'Église de Jésus Christ. À travers les heurts et les tensions, au coeur des conflits et des joies, nous voulons ensemble nous donner la main et vous tendre la main, co-responsables que nous sommes dans la «vigne du Seigneur».

Claude Blanchette

La Maison de poupée

(Grandeur nature)

Le théâtre produit au Collège universitaire de Saint-Boniface mérite que l'on s'intéresse à lui, même si parfois un spectateur habitué à la qualité du Cercle Molière peut être enclin à snober les efforts des comédiens amateurs du C.U.S.B.

par Bernard BOCQUEL

Ainsi, ceux qui ont décidé une fois pour toutes de regarder la production théâtrale du Collège universitaire de haut sous prétexte d'une mauvaise expérience passée ont eu tort de manquer la Maison de poupée du dramaturge scandinave Henrik Ibsen, offert au public les 31 octobre, 1er et 2 novembre.

Il n'y avait pas de touches géniales dans les interprétations des personnages de cette pièce à messages (au pluriel), sorte d'études de moeurs, ou plutôt de mentalités, de la petite/moyenne bourgeoisie scandinave du siècle dernier, empêtrée dans une morale rigoureuse.

Mais le jeu des acteurs principaux (Louise Deniset, Rhéal Cénérini, Roland Stringer, Pierre Trudel et Kelley Fry) était toujours crédible. Et si les spectateurs riaient alors que les comédiens étaient en proie à des drames cornéliens, c'était uniquement parce que les mots choisis par l'auteur pour véhiculer son message témoignaient d'une époque révolue à laquelle il s'avère impossible de s'identifier.

Encore qu'il faille accorder une mention spéciale à Louise Deniset qui interprétait avec beaucoup de sensibilité le rôle tout en nuances d'une femme au caractère ambivalent, qui hésite longtemps à quitter son costume de poupée (on dirait femme-objet aujourd'hui) pour devenir une personne à part entière.



Les fervents de bon théâtre amateur, qui auraient eu la faiblesse de ne pas encourager le travail de qualité des étudiants du Collège, dirigés par Mme Ingrid Joubert, peuvent encore passer une soirée agréable avec cette Maison de poupée grandeur nature. En effet, la pièce sera présentée en reprise le 15 novembre, à l'occasion du colloque "Vivre mon coin de pays" organisé par la S.F.M.

Robert Bockstael au comité mixte sur la constitution

M. Robert Bockstael, député libéral de Saint-Boniface, et Secrétaire parlementaire au ministre des Transports, a été nommé membre du comité spécial mixte qui examinera le projet de résolution voulant rapatrier la constitution.



M. Robert Bockstael

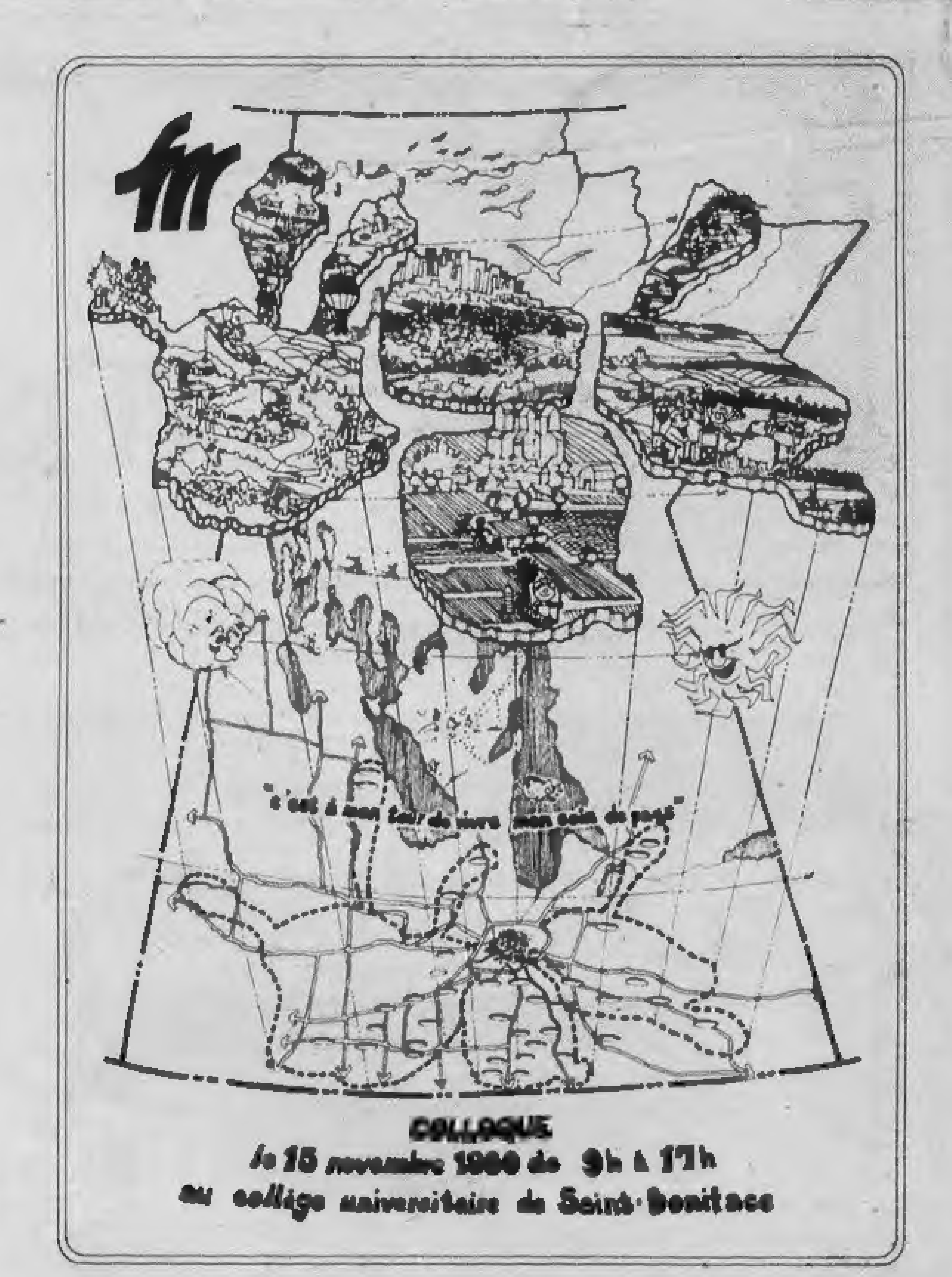
Le comité spécial mixte, est composé de 15 députés (8 libéraux, 5 conservateurs, 2NPD) et 10 sénateurs, choisis des trois partis politiques. L'autre député manitobain nommé a été le néo-démocrate Stanley Knowles.

Le projet de résolution, déposé en Chambre le 6 octobre dernier, englobe les trois objectifs suivants: le rapatriement de la Constitution, l'enchâssement d'une Charte des droits et des libertés, et l'enchâssement du principe de la péréquation.

M. Bockstael a expliqué que "le comité nous permettra d'étudier plus soigneusement le projet de résolution constitutionnel et d'en proposer des modifications. Nous serons maintenant en mesure de recevoir des représentations de divers délégations et témoins, afin de nous familiariser avec les intérêts de tous les Canadiens dans le cadre de la réforme constitutionnelle".

Il a ajouté "Quant à moi, je mettrai surtout l'accent sur les intérêts des Canadiens de l'Ouest, ainsi que sur le nouveau rôle que devrait assumer les canadiens français hors Québec au sein de la Confédération canadienne".

La mise sur pied de ce comité parlementaire représente la deuxième étape dans le processus du rapatriement et de la réforme constitutionnel. La première étape avait consisté d'un débat en Chambre et au Sénat. la troisième et dernière étape débutera lorsque le comité présentera son rapport au Parlement d'ici le 9 décembre.



Ce colloque est organisé par:

- l'Association des scouts du Canada (District de la Rivière-Rouge)
- le Centre culturel franco-manitobain
- le Club des hommes d'affaires et professionnels franco-manitobains
- le Collège universitaire de Saint-Boniface
- les Commissaires d'écoles franco-manitobains
- le Conseil jeunesse provincial
- le Diocèse de Saint-Boniface
- les Educateurs franco-manitobains
- la Fédération de l'âge d'or du Manitoba
- la Fédération provinciale des comités de parents
- le Festival du voyageur
- les Guides catholiques du Canada (Diocèse de Saint-Boniface)
- la Ligue des femmes catholiques (Diocèse de Saint-Boniface)
- la Société historique de Saint-Boniface

et

- LA SOCIETE FRANCO-MANITOBAINE

PROGRAMME

Objectifs:
1) Identifier ce qu'il nous faut pour vivre en français dans "notre coin de pays"
2) Préciser l'action pour développer ce que nous n'avons pas encore

8 h 00 - 9 h 00	Inscription
9 h 00 - 9 h 30	Ouverture du colloque
9 h 30 - 12 h 00	**ATELIER** A. Identifier les éléments qui nous permettent de vivre en français B. Identifier les éléments qui nous empêchent de vivre en français
12 h 00 - 13 h 30	Diner (au Collège)
13 h 30 - 16 h 30	**ATELIER** Une seule question sera posée: QU'EST-CE QUE JE FAIS MAINTENANT? L'emphase sera mis sur l'action à entreprendre.
16 h 30 - 17 h 00	**PLENIERE** — Mise en commun
17 h 00	Clôture du colloque

FORMULAIRE DE PRÉ-INSCRIPTION
Je serai présent au colloque, "C'EST À MON TOUR DE VIVRE MON COIN DE PAYS."

Nom: ______________________
(en lettres moulées, s.v.p.)

Adresse: ______________________
C.P. ou # et rue

____
Ville ou village — Province — Code postal

Serez-vous présent pour le diner?. _____oui _____non

INSCRIVEZ-VOUS DÈS MAINTENANT!

Envoyer à: La Société franco-manitobaine
C.P. 145
SAINT-BONIFACE (Manitoba)
R2H 3B4

Les petites nouvelles

Les Chevaliers de Colomb ouvrent un nouveau Centre

C'est le 15 novembre prochain qu'aura lieu, au 410 avenue de Salaberry, l'ouverture du nouveau Colombus Centennial Centre de la Colombus Centennial Corporation. L'inauguration se déroulera à compter de 10h00, l'édifice sera officiellement ouvert au public de 13h00 à 16h30. Une soirée sociale commencera à 20h00. Pour d'autres renseignements, téléphonez au 222-2527 ou au 669-0342.

Au menu de "Contact"

L'émission locale d'information accompagnée d'une tribune téléphonique, qui est diffusée à C.K.S.B. du lundi au vendredi à compter de 9h00, propose aux auditeurs de la station les sujets suivants pour la semaine du 10 au 14 novembre: la chronique agricole de Louis Molin, le lundi; l'Association des commerçants du vieux Saint-Boniface, avec Maurice Sabourin, le mardi; La Villa-Rosa, refuge des jeunes mères célibataires, avec soeur Rolande Dufault, le jeudi; et le revue de presse de Louise Cloutier, le vendredi.

Les Filles d'Isabelle ont repris leurs activités

Le Cercle des Filles d'Isabelle a repris ses activités et tout semble augurer, selon la rédactrice, Mme Fleur Ange Labossière, une année fructueuse, car "l'assistance est bonne et manifeste beaucoup d'intérêt aux différents projets prévus au cours de cette année". Le congrès provincial s'était déroulé au mois de septembre, et l'élection des officières a eu lieu dernièrement. En voici la liste:

Régent: Anita Poiron, **Ex-régente:** Aldéa Weicker, **Vice régente:** Lorraine Girouard, **Secrétaire financière:** Evelyne Lafrenière, **Secrétaire Trésorière:** Fleurette Labossière, **Secrétaire Archiviste:** Lucille Labossière, **Monitrice:** Marie Hacault, **Chancellière:** Yvonne Labossière, **Pianiste:** Marthe Girouard, **Garde extérieure:** Clara Lafrenière, **Garde intérieure:** Yvette Labossière, **Syndic (3 ans:** Rollande Landry, **Syndic (2 ans):** Léda Messner, **Syndic (1 an):** Madeleine Rheault, **Première Guide:** Yvette Leblanc, **Deuxième Guide:** Cécile Picton, **Gardienne:** Eva Labossière, **Porte bannière:** Odile Hacault, **Rédactrice:** Fleur Ange Labossière.

Théâtre pour enfants au C.C.F.M.

Le Centre culturel franco-manitobain présente, le 16 novembre à 14h00, une troupe professionnelle de théâtre français pour enfants. la pièce "Fascinéma" est une adaptation des fables de La Fontaine.

Avec cette histoire originale des plus éducatives. La boîte à Popicos offre vraiment à son public un théâtre de participation. Un goûter sera servi après le spectacle. Le prix d'entrée est de $2.00 et $1.50.

Le Bureau de Counseling d'Orientation et de Placement

Le Bureau de Counseling, d'Orientation et de Placement, sous la direction de Roland Saurette, a comme but d'offrir de l'aide à tous les étudiants du Collège sur le plan personnel, académique ainsi que dans le domaine des emplois. Le bureau est divisé en trois secteurs et offre des services particuliers dans le counseling, l'orientation et le placement.

Toute personne, à un moment donné, ressent le besoin de se confier à un ami; au Collège, il sera facile de retrouver cet ami au Service de Counseling. Ce service qui existe pour le bien-être des étudiants, a comme but d'aider ces derniers à mieux se connaître, à se comprendre et à se situer quant à leurs valeurs et aspirations. Les services offerts touchent de façon plus spécifique le domaine personnel et social. L'étudiant rencontre, parfois, des difficultés qui n'ont pas nécessairement de lien direct avec son rôle comme étudiant mais qui peuvent, à l'occasion, compromettre son avenir ou tout au moins affecter ses sentiments de bien-être et son développement personnel, social et professionnel. Un échange avec le conseiller est souvent utile pour cerner ces difficultés et trouver des solutions. D'autre part, afin de répondre à certains besoins ressentis par les étudiants, le service de counseling offre des sessions individuelles et de groupes sur la connaissance de soi, l'affirmation de soi et la communication.

Le *Service d'Orientation* vise essentiellement à aider l'étudiant dans le choix de cours et de programmes d'études et à favoriser le développement d'une plus grande compétence chez l'étudiant face à ses études. Le conseiller est à la disposition de tout étudiant qui veut:

- repenser à son choix de programme, spécialisation ou carrière
- explorer à fond ses intérêts, ses aptitudes, ses valeurs.
- obtenir des informations sur les professions et sur les divers programmes d'études
- discuter de sa motivation pour les études.
- améliorer ses habiletés d'études

Le service d'orientation offre des ateliers afin d'aider l'étudiant avec ses problèmes académiques:

- comment étudier plus efficacement
- comment prendre des notes
- comment rédiger un travail
- comment planifier son temps

Une bibliothèque d'information académique, professionnelle et personnelle est située au local 1104. Ici l'étudiant peut retrouver des renseignements sur les carrières et les professions, des annuaires d'universités, des revues traitant d'information professionnelle, des renseignements concernant les bourses d'étude, les échanges d'étudiants et les expériences de travail, etc.

L'étudiant est souvent à la recherche d'un emploi soit à temps partiel, d'été ou à plein temps. *Le Service de Placement* aide les étudiants à explorer le marché du travail en leur fournissant des informations concernant les perspectives d'emplois, les entreprises qui embauchent les étudiants et les emplois disponibles. Ce service est offert en conjonction avec le Centre d'Emploi et d'Immigration des étudiants situé à l'Université du Manitoba. Le conseiller planifie des rencontres avec les employeurs à la recherche de main-d'oeuvre pour l'été et à temps partiel, et au début d'octobre, il commence à planifier des rencontres avec les recruteurs de nouveaux diplômés.

Le service de placement des sessions de "Techniques de recherche d'emploi" où l'étudiant apprend comment écrire un résumé, comment se préparer pour une entrevue et comment écrire une lettre de demande d'emploi.

Le Bureau de Counseling, d'Orientation et de Placement veut aider les étudiants à atteindre leur plein épanouissement tout en réalisant leur potentiel.

Un nouveau Réveil

Le premier numéro du Réveil, le journal des étudiants du Collège universitaire de Saint-Boniface, a paru le 21 octobre. Ce n'est plus le Réveil "feuille de chou" de l'an passé. La présentation est complètement renouvelée; d'abord le format est plus grand puis plusieurs photos et des titres bien en évidence accompagnent les textes. Enfin, il est possible maintenant, grâce à un caractère plus gros, de lire facilement les articles sans avoir besoin d'une loupe.

M. Daniel Fortier, responsable du journal, explique que: "le tout devient possible grâce à une subvention du Secrétariat d'État; mais il ne faut pas s'arrêter là, pour que le nouveau Réveil soit rentable. Il faut et il faudra beaucoup d'initiative de la part des étudiants ainsi qu'un support soutenu de la part des commerçants et des organismes qui, en annonçant leurs activités ou leurs produits, pourront faire de notre journal, un journal vraiment universitaire de par son contenu et son format." Il précise, d'ailleurs, dans son éditorial que l'un des buts du journal est justement de contribuer à donner un caractère universitaire au C.U.S.B. L'an passé, le Réveil, travaillant avec les moyens à sa disposition, a fait énormément de progrès dans l'atteinte du but qu'il s'était proposé, soit celui de combattre l'apathie générale qui régnait parmi les étudiants du C.U.S.B. "Il faut continuer dans la même veine" d'ajouter M. Fortier.

Dans ce journal qui se veut, non seulement, une chronique des activités de la vie étudiante mais aussi un forum "où on suscite la discussion et l'échange d'idée et où on retrouve des articles traitant aussi bien de "l'Américanisation et de la Place Kildonan", que de la guerre entre l'Iraq et l'Iran et même des commentaires sur le Conseil d'administration du C.U.S.B. au sujet de la question de "Ratatouille". Le prochain numéro paraîtra le 12 novembre et l'abonnement sera de $5.00 l'an. Le Réveil accepte aussi de publier toutes les lettres signées qui lui sont adressées. Veuillez-vous adresser:

Réveil
a/s Bureau de l'A.E.C.U.S.B.
Collège de Saint-Boniface
200, avenue de la Cathédrale
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0H7

M. Daniel Fortier, responsable du journal Le Réveil

Sous la Coupole

Service d'Information
Gérard GAGNON



UN RÉCITAL TROP COURT

Ils étaient nombreux à applaudir le poète Paul Savoie le mardi 21 octobre, à Saint-Boniface. Grâce à une subvention du Conseil des Arts du Canada, le jeune écrivain est venu d'Ottawa à l'invitation de l'Université du Manitoba et du Collège universitaire de Saint-Boniface.



La séance a débuté par un diaporama. Grand admirateur de Paul Savoie, Gérald Boily avait déjà approfondi quelques poèmes et exprimé, par le truchement de l'audio-visuel, les images poétiques qu'il avait glanées dans *La fuite*, *La maison hantée*, *Le verbe être* et *Le coeur*.

Puis, ce fut au tour du poète d'entrer en scène et de baigner l'atmosphère d'un souffle poétique. Les lecteurs de *Salamandre* et de *Nahanni* se souviennent d'une poésie dans laquelle les réseaux d'images s'enclenchaient pour former des cercles multiples. La troisième publication de Savoie, *La Maison sans murs*, s'inscrit dans la même veine, c'est-à-dire un foisonnement d'images dont les constellations intriguent certains lecteurs peu initiés à ce genre. Le poète décrivait les "Choses" qui venaient à lui sans "oser" dire au profane "tout" le fruit de ses découvertes.

Mais Savoie semble vouloir s'engager dans une foulée nouvelle. *À la façon d'un charpentier* — qui sera publié en avril prochain — véhiculera des idées sur l'enthousiasme des années 50's, les interrogations nerveuses des années 60's et l'attitude blasée de ceux qui ont perdu leur élan au cours des années 70's. C'est alors que s'ouvriront plus grandes les portes de communication entre poète et lecteur.

Paul Savoie voit maintenant avec les yeux du coeur. Il dit mieux et plus en substituant des verbes forts aux épithètes plastiques. Il réagit mieux et plus en risquant de s'impliquer davantage. Son cinquième livre, *L'antispleen*, communiquera au lecteur sa réaction à l'angloisse des poètes actuels. La lecture des dernières pièces au Collège a été bien accueillie par l'auditoire qui a fait retentir des applaudissements chaleureux et énergiques.

Après des remerciements et une invitation à un goûter de la part de Monique Brunel, les amateurs de poésie — qui ont trouvé le récital trop court — ont pu rencontrer l'invité et acheter son dernier recueil, *La maison sans murs*.

Pour faire pénétrer dans plusieurs foyers des prairies la poésie d'un écrivain d'ici, donner le goût de lire à voix base ou à voix haute quelques vers de Paul Savoie, voici un poème inédit:

J'arrive au bout de cette
route
tracée par des mains
malhabiles
et dont les fleurs du
paysage n'ont pas
donné raison au passage
du temps
Le décor se transforme
subitement
et je me retrouve
dans une vieille chambre
aux odeurs salées et aux
couleurs de moisissure
Je lève la main
Je tends mon doigt vers
la fenêtre
embuée pour tenter
d'enrayer
un des traits de la laideur
envahissante
La fenêtre disparaît
et je me trouve devant un
long
chemin dont la longueur
rend dérisoire
le jaillissement
d'inombrables
frontières
que quelques fleurs
moins complexes
pourraient rendre moins
inutiles

Merci à Paul Savoie d'être venu nous rappeler l'une des façons de l'artiste à saisir les réalités de la vie quotidienne.

Annette Saint-Pierre

COLLATION DES DIPLÔMES
Octobre 1980

Quinze (15) étudiants du Collège universitaire de Saint-Boniface étaient à l'honneur le jeudi 23 octobre lors de la collation des diplômes d'automne de l'Université du Manitoba. Sincères félicitations aux diplômés.

Baccalauréat ès Arts (Latin-philosophie)

Guénette, Raymond Joseph André
Lagassé, Roger Marc Joseph

Baccalauréat ès Arts

Bouchard, Annette Marie
Gendreau, Patricia Cécile, Marie, B.Ed.
Lavergne, Ghislaine Armande, B.Ed.
Lemarbre, Marthe
Ruban, Françoise Thérèse, B.Ed.

Baccalauréat en Éducation

Champagne, Anne-Marie Yvette Gilberte
Courcelles, Marie Bernadette Agnès, B.A.
Daudet, Gisèle Emma
Dumas, Claudette Marie
Gauthier, Mona Rose Marie
Lacroix, Norma Louise Marie
Lemoine, Raymond Germain, B.A.
Maurice, Lucile Antoinette



Un Oui Victorieux

Les étudiants du C.U.S.B. ont voté à leur goût, le mercredi 22 octobre. En plus les élections que l'on connaît, il y eut, après une réunion générale des étudiants, un vote secret sur le projet "Ratatouille". Rappelons-le, "Ratatouille" sera le nom donné au lieu de rencontre au C.U.S.B. où de la boison alcoolisée sera servie. Il reste encore plusieurs étapes avant que le projet devienne réalité mais la première est franchie: 130 étudiants ont dit OUI et 13 NON. Ce n'est pas toujours le cas où le Oui est victorieux.

Semaine de Conférences
"L'HOMME DÉMUNI ET LA SOCIÉTÉ"
Semaine du 10 au 14 novembre

II. Le lundi 10 novembre, de 12h à 13h: Dr André De Rocquigny donnera une conférence sur les jeunes et leurs troubles émotionnels. Il présentera aussi un aperçu sur les buts et le fonctionnement de la maison Sara-Riel.

II. Le mercredi 12 novembre, de 12h à 13: Le Père Camil Dufort, aumônier catholique à Stony Mountain, viendra nous parler de la vie que mènent les détenus derrière les barreaux de nos institutions canadiennes.

III. Le jeudi 13 novembre, de 12h à 13h: Le Père Bernard Pinet, aumônier au Manitoba Youth Center, nous adressera la parole sur la question des jeunes délinquants et de leurs besoins spécifiques.

IV. Le vendredi 14 novembre, de 12h à 13h: Nous aurons une table ronde. Les participants seront: M. Laurent Desjardins (M.A.L. et ancien ministre de la Santé); le Père Bernard Pinet; Edmond Cormier (professeur de religion au C.U.S.B.) et Rhéal Cénérini (étudiant au C.U.S.B.). La question qui sera débattue est la suivante: Quoi faire pour améliorer les services et les programmes offerts aux démunis? Nous tâcherons de voir où il vaut mieux concentrer nos efforts: plus d'institutions? plus de "half-way houses"? plus de bénévolat? plus d'instruction pour les travailleurs sociaux?

Toutes les conférences auront lieu à la salle 2127 au C.U.S.B.

DIX ANS APRÈS
La rencontre de la classe 1970

Quelque 46 anciens se sont réunis pour fêter le 10e anniversaire de leur graduation au Collège universitaire de Saint-Boniface. Un rendez-vous devait avoir lieu en 1975, mais les circonstances ont retardé cette rencontre de 5 ans.

Enfin 1980, un groupe d'anciens se dit qu'il ne faut pas manquer son coup . . . C'est alors que le président de classe, Paul Dubé, demande à Emile Huberdeau de former un comité d'organisation. Le comité comptait 6 personnes des environs de Saint-Boniface dont: Rita Bohémier Rioux, Marcel Boulet, Gilles Bonin, René Fontaine et Émile Huberdeau.

Première étape. Veut-on une fête? En quand? Un court questionnaire aux gradués de 1970 et à d'autres confrères nous révéla qu'un souper-rencontre aurait lieu le samedi 4 octobre. Il faudrait se limiter à des activités assez simples.

Après la rentrée du premier questionnaire, le comité décida d'une rencontre au Collège, pour permettre aux anciens de visiter leur Alma Mater, et qui serait suivie d'un souper et d'une soirée sociale au "Dakota Motor Hotel". L'invitation officielle fut envoyée et 50 personnes devaient enfin se réunir.

La visite du Collège eut lieu à 17 heures guidée par Marcel Boulet, finissant de 1970 et bibliothécaire au Collège. Malgré les nouveaux locaux, les couloirs se remplissaient de souvenirs parfois amusants, parfois nostalgiques, mais qu'ils valaient bien la peine de se rappeler.

Le temps d'un cocktail permit au groupe de refaire les liens. Après un souper fort apprécié, Rino Ouellet fit connaître de nouveau ses talents de maître de cérémonie. Ceci nous fournit l'occasion de savoir ce que chacun de nous avait fait depuis 10 ans. Une soirée de danse termina cette journée et — une promesse — un rendez-vous en 1990.

Marcel Boulet



Rita Bohémier-Rioux, Gilles Marion, Louis Ritchot, Raymond Lavergne, Michelle Picton De Rocquigny, René Fontaine, Marcel Boulet

Ce que femme veut

Dans le cadre des cours du soir pour adultes au Collège de Saint-Boniface, figure cette année pour la première fois, un programme de formation d'animatrices au niveau préscolaire. Ce programme est une réussite grâce à la collaboration de la S.F.M. et des professionnels du milieu préscolaire.

À la session d'automne, 56 personnes se sont inscrites dans les cours suivants: Psychomotricité, la Famille d'aujourd'hui, Communication et résolutions de conflits. Du 5 janvier 1981 au 17 avril, on offrira au Collège trois autres cours: Connaissance de soi, Organisation préscolaire et Développement du langage. Ces cours seront suivis au printemps par deux autres, soit celui de psychologie de l'enfance et celui de danse et rythme.

Ce programme correspond à un besoin dans la communauté où la demande d'animatrices, auprès d'enfants d'âge de 2 ans à 5 ans, est grande. Au Manitoba, il existe environ une quarantaine de garderies et prématernelles francophones et francophiles. L'enfant étant au centre de la prématernelle et de la famille, il importe de ne pas laisser au hasard tout ce qui peut affecter son développement physique, social, culturel et affectif.

NOVEMBRE AU C.U.S.B.

jeudi 6 vendredi 7	—	Ciné-Club Histoire d'Adèle H. de François Truffault
jeudi 20 vendredi 21		Ciné-Club L'enfant sauvage de François Truffault
jeudi 3 décembre vendredi 4 décembre		Ciné-Club J'ai mon voyage avec Dominique Michel

Le jeudi les présentations ont lieu à 20h., et le vendredi 11h30 et 20h.
SALLE MARTIAL CARON.

lundi 10 mercredi 12 jeudi 13 vendredi 14	—	Semaine de conférences "Les problèmes de l'homme dans la société" salle 2127 Les conférences commençent à midi
vendredi 21	—	Conférence de M. CAMP, rédacteur de la revue du théâtre. L'Avant-scène. Salle 2127

horaire de cbwft



SAMEDI

8 NOVEMBRE

8 25 OUVERTURE ET HORAIRE
8 30 PASSE-PARTOUT
9 00 CANDY
9:30 PACHAT
10 00 LES HÉROS DU SAMEDI
Volleyball au Centre Claude Robillard. Anim.: Claude Quenneville
11 00 STAR TREK
11 30 TÉLÉJEANS
12 00 LA SEMAINE PARLEMENTAIRE À OTTAWA
13 00 FOOTBALL CANADIEN
Demi-finale de l'Est. Commentateur Pierre Dufault
15 30 COURT MÉTRAGE
16 00 LA COURSE AUTOUR DU MONDE
Des représentants de quatre pays, dont deux Canadiens, Jean Lavallée et Jean-Louis Boudou, participent à cette course de jeunes reporters cinéastes à travers les cinq continents
17 00 FEMME D'AUJOURD'HUI
Esprise. Reportage sur la fondatrice de la congrégation des Soeurs des Saints Noms de Jésus et de Marie, la vénérable Mère Marie Rose
18 00 LE TÉLÉJOURNAL
Lecteur Gaétan Lemay
18 05 NOIR SUR BLANC
19 00 LA SOIRÉE DU HOCKEY
Au forum de Montréal, les Kings de Los Angeles rencontrent les Canadiens
21 30 PIERRE ET CIE
«Talk show» avec Pierre Paquette et Daniel Simard qui nous font revivre des moments merveilleux avec, comme invités chaque semaine, des personnes du troisième âge
22 30 LE TÉLÉJOURNAL
22 05 NOUVELLES DU SPORT
23 05 CINÉMA
Quoi de neuf Pussycat? (What's New Pussycat). Comédie réalisée par Clive Donner, avec Peter Sellers, Peter O'Toole et Romy Schneider. Le directeur d'un magazine de mode parisien voudrait bien épouser sa fiancée mais l'attrait irrésistible qu'il éprouve pour toutes les jolies femmes qu'il rencontre empêche de se fixer. Il se rend donc consulter un psychiatre qui s'avère encore plus déséquilibré que lui. À l'insu de sa fiancée, il accepte un rendez-vous dans un hôtel de province où il se retrouve avec plusieurs filles à ses trousses. Sa fiancée ainsi que le psychiatre s'amènent également. Brit. 65
01 05 CINÉ NUIT
Frontière chinoise (Seven Women). Drame psychologique réalisé par John Ford, avec Anne Bancroft, Margaret Leighton et Eddie Albert. Des femmes se livrent au travail missionnaire dans un petit poste éloigné de Chine. Une femme médecin vient un jour se joindre au groupe. Par suite de ses idées agnostiques et de ses allures désinvoltes, elle provoque l'animosité de la directrice, une névrosée. La jeune femme médecin ne s'en dévoue pas moins auprès des malades et, lors d'une attaque de brigands, elle se livre à leur chef pour assurer la mise en liberté de ses compagnes (USA 65)

DIMANCHE

9 NOVEMBRE

8 25 OUVERTURE ET HORAIRE
8 30 PASSE-PARTOUT
9 00 LE PETIT CASTOR
9 30 GRISU LE PETIT DRAGON
9 45 LES GRANDS PERSONNAGES DE L'HISTOIRE EN PAPIER
Marie Antoinette
10 00 LE JOUR DU SEIGNEUR
De Plaisance dans la région de Hull. Célébrant: Père Magella Benoit.
11:00 LES GRANDES BATAILLES DU PASSÉ
12 00 LA SEMAINE VERTE
13 00 D'HIER À DEMAIN
Beaubourg Centre Pompidou. Documentaire (Fr. 77)
14.00 CINÉMA
La vache et le prisonnier. Un prisonnier affecté au service d'une ferme en compagnie d'une vache complaisante. Son exode le mène jusqu'à Stuttgart puis à Paris. Comédie de guerre française avec Fernandel, Pierre Louis, Ellen Schiers, Ingeborg Schomer.
16 00 COURT MÉTRAGE
17 00 SECOND REGARD
Une équipe de second regard assistait en septembre dernier à Oxford en Angleterre à une conférence nationale sur l'euthanasie volontaire et le suicide organisée par EXIT, la Société britannique pour le droit de mourir dans la dignité
18 00 HEBDO DIMANCHE
19 00 CHEZ DENISE
19 30 LES BEAUX DIMANCHES
Faut voir ça: Pierre Lalonde... Ça va bien. Inv.: Diane Tell, Donald Lautrec, Mario Pirette et Michel Noël.



20 30 LES BEAUX DIMANCHES
375e anniversaire de Port-Royal en Nouvelle-Écosse. Un touriste nommé Champlain. Reportage documentaire sur le 375e anniversaire de fondation de Port Royal en Acadie
21 00 LES BEAUX DIMANCHES
Deux sur une balançoire. Dramatique de William Gibson avec Monique Miller et Gérard Poirier. La rencontre d'un homme et d'une femme mis en état d'équilibre précaire par leurs peines mal partagées, leurs joies confuses et leur passion écartelée. Musique de Léon Bernier. Réal.: Louis-Georges Carrier

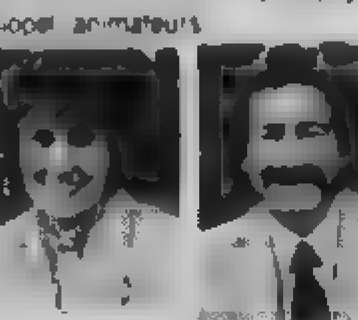


22 30 TÉLÉJOURNAL
22 50 SPORT DIMANCHE
23 15 CINÉ CLUB
Un accident de chasse. Drame écrit et réalisé par Emile Lotianou, avec Galina Belaïeva, Oleg Yankovski et Kirill Lavrov. Invité à une fête donnée dans la propriété d'un comte, un jeune juge s'intéresse à une adolescente, fille d'un garde forestier qu'on a dû faire interner. La jeune fille en vient à épouser l'intendant du domaine du comte mais s'enfuit le jour de ses noces. Le juge la rejoint et l'adolescente lui déclare que c'est lui qu'elle aime. Plus tard, au cours d'une partie de chasse, la jeune fille meurt dans des circonstances mystérieuses (Russe 78)

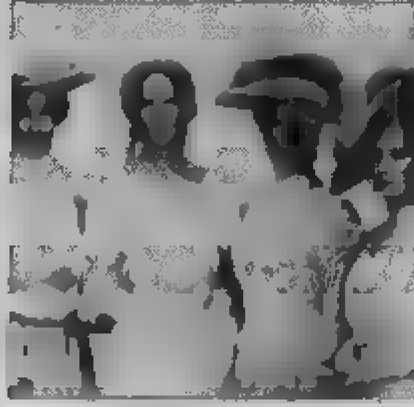
LUNDI

10 NOVEMBRE

8 55 OUVERTURE ET HORAIRE
9 00 EN MOUVEMENT
9 15 LES 100 TOURS DE CENTOUR
9 30 ANIMAGERIE
9 45 YOU HOU
10 00 PASSE-PARTOUT
10 30 MAGAZINE EXPRESS
11 00 AU FIL DE LA SEMAINE
Benoit Marleau reçoit Claudette Taillefer. Recettes: pommes de terre frites aux olives noires, pommes de terre au four à la moutarde et steak de flétan grillé
11:30 WOODY LE PIC
12:00 LE TÉLÉJOURNAL
12:05 MIDI PLUS
Anim.: Claude Mailhot et Suzanne Lévesque.
13.30 FEMME D'AUJOURD'HUI
Entrevue avec Marilyn French, écrivain américain, auteur de Toilettes pour femmes et les Bons Sentiments. Ida Haendel, violoniste de réputation internationale sera interviewée par Lise Lasnier
14 30 LE TEMPS DE JOUER
Jeu-questionnaire où les concurrents sont les téléspectateurs eux-mêmes
15 00 LES ATELIERS
De Beaudry, petit village près de Rouyn-Noranda
15 30 ALBUM DE SOUVENIRS
16 00 BOBINO
16 30 ALBATOR
17 00 QUELLE FAMILLE!
Téléroman écrit et interprété par Janette Bertrand et Jean Lajeunesse
17 30 LA ROUTE DE L'AMITIÉ
Aventures avec Garry Reineke, Sarah Torgov, La Gorge du diable.
18 00 CE SOIR
Les grands titres des nouvelles nationales et internationales suivis des nouvelles régionales avec Marie Benoist, Martin et François Roper animateurs



19:00 LA FINE CUISINE D'HENRI BERNARD
Au menu: crabe à la suédoise et soufflé glacé Tia Maria
19 30 LAUTREC 81
20 00 DU TAC AU TAC
20 30 TÉLÉ-SÉLECTION
Les immigrants (1re de 2)
Drame d'aventures d'Howard Fast réalisé par Alan J. Levi avec Stephen Macht, Sharon Gless, Richard Andersson et Michael Durrel. Dan Lavette naît sur le train qui emmène ses parents vers la Californie, leur nouvelle patrie



22:30 LE TÉLÉJOURNAL ET LES NOUVELLES DU SPORT
23.20 TÉLEX ARTS
23 30 COMMISSARIAT SPÉCIAL K1
Policier réalisé par Alfred Weidenman, avec Gert G. Hoffmann, Peter Lakenmacher et Claus Ringer. Hold-up à minuit. Un trio de cagoulards enlève le caissier principal d'une banque et son acolyte. 9e de 10
00 30 LA POUPÉE SANGLANTE
Début. D'après l'oeuvre de Gaston Leroux (1re de 6). Le Mystérieux habitant du grenier. En 1925 dans l'île Saint-Louis vit Benedict Masson, relieur et poète. Affligé d'un physique disgracieux, il garde secrète la passion qu'il éprouve pour Christine, la fille de l'horloger Gaillard

MARDI

11 NOVEMBRE

8:55 OUVERTURE ET HORAIRE
9 00 EN MOUVEMENT
9 15 LES 100 TOURS DE CENTOUR
9 30 ANIMAGERIE
9 45 VIRGINIE
10 00 PASSE PARTOUT
10 20 MAGAZINE EXPRESS
11 00 AU FIL DE LA SEMAINE
Anim.: France Nadeau. Inv.: Dominique Michel, comédienne
11 30 HEIDI
12 00 LE TÉLÉJOURNAL
12:05 MIDI PLUS
13 30 FEMME D'AUJOURD'HUI
Rétrospective de la vie culturelle à Femme d'Aujourd'hui, avec des extraits de pièces de théâtre qui ont été présentées au cours des quinze années de cette émission.
14 30 CINÉMA
La Valise. Comédie policière réalisée par Georges Lautner avec Mireille Darc, Michel Constantin et Jean-Pierre Marielle. Un capitaine est chargé de rapatrier un colonel, agent secret. Ils se réfugient à l'ambassade de France en Lybie. Ce dernier est enfermé dans une valise diplomatique. Une grève des transports aériens oblige les deux hommes à partager la chambre d'hôte du capitaine (Fr. 73)
16 00 BOBINO
16 30 DON QUICHOTTE
17 00 LES PIERRAFEU
17 30 AUX FRONTIÈRES DU CONNU
Le Cerveau (2e de 3). Les Méthodes d'investigation de plus en plus perfectionnées comme l'ordinateur et le laser permettent de mieux connaître l'anatomie du cerveau
18 00 CE SOIR
19:00 LE MONDE MERVEILLEUX DE DISNEY
Frissons garantis (dern. de 2)
20 00 TERRE HUMAINE
Téléroman de Mia Riddez Morisset
20 30 RACE DE MONDE
Téléroman de Victor-Lévy Beaulieu
21 00 TÉLÉMAG
Magazine d'information. Animateur: Pierre Olivier
22:00 MOI AUSSI, JE PARLE FRANÇAIS
La Louisiane vit depuis une dizaine d'années, une renaissance de la langue française. Les Cajuns s'expriment de coeur en français, vivent en anglais et sont avant tout, comme ils le disent eux-mêmes, Américains
22 30 LE TÉLÉJOURNAL SUIVI DES NOUVELLES DU SPORT
23 20 TÉLEX ARTS
23 30 RENCONTRES
Inv.: Pierre Chaunu, historien (1re de 2). Élevé dans un catholicisme fade et janséniste, il n'éprouve aucun attrait pour le Dieu des philosophes, de Platon ou de Kant. Puis à 22 ans, il découvre Luther...
24:00 CINÉMA
L'Année Sainte. Comédie policière réalisée par Jean Girault avec Jean Gabin, Jean-Claude Brialy, Danielle Darrieux, Henri Virlojeux, Nicoletta Machiavelli et Paolo Giush. Un vieux cambrioleur purge une peine de prison. Son compagnon de cellule l'engage à s'évader et à profiter de l'année sainte pour aller récupérer près de Rome un magot qu'il y a enfoui (Fr.-It. 76)

MERCREDI

12 NOVEMBRE

8:55 OUVERTURE ET HORAIRE
9 00 EN MOUVEMENT
9 15 L'ÉVANGILE EN PAPIER
Le Sermon sur la montagne et la multiplication des pains
9 30 ANIMAGERIE
9 45 OUFS
10 00 PASSE-PARTOUT
10 30 MAGAZINE-EXPRESS
11 00 AU FIL DE LA SEMAINE
11 30 FIFI BRINDACIER
12 00 LE TÉLÉJOURNAL
12:05 MIDI PLUS
13:30 FEMME D'AUJOURD'HUI
Entrevue avec Marcelle Maltais, peintre.
14 30 LE TEMPS DE VIVRE
Groupe de St-Michel de Bellechasse



16 00 BOBINO
16 30 PLACE DU FONDATEUR
17 00 TÉLÉ-5
Cirques du monde. Folies sur glace. Cirque italien itinérant
18 00 CE SOIR
19 00 GÉNIES EN HERBE
Jeu-questionnaire animé par Pierre McNicoll. Juge: Jean Moreau. Les participants de Matane et d'Edmonton.
19 30 GALACTICA
Les Combattants perdus. Apollo est pris en chasse par les Silons. Il leur échappe mais doit se poser sur une ferme d'Equelius. Il y découvre la famille d'un ex-pilote. Color 5
20 30 LE TEMPS D'UNE PAIX
Téléroman de Pierre Gauvreau. Avec Paul Dion, Katerine Mousseau, Nicole Leblanc, Jacques L'Heureux, Marie-Lou Dion, Denys Paris, Pierre Dufresne, Daniel Gadouas, Renée Girard, Yvon Dufour, Yvan Canuel et Sébastien Dhavernas. Yvon vient faire ses adieux à Juliette. Sa permission est terminée. Il s'en va à Montréal où, après une parade ou deux, il sera démobilisé
21 00 LES 36 CORDES
Jeu questionnaire animé par Jacques Beaulieu. Inv.: Jean-Guy Moreau
21 30 BIZARRE BIZARRE
Série britannique (Roald Dahl's Tales of the unexpected). Chez ma tante. Avec Julie Harris
22 00 VIET NAM - LA GUERRE DES 10 000 JOURS
Série canadienne portant sur trente ans de guerre dans la péninsule d'Indochine
22 30 LE TÉLÉJOURNAL ET LES NOUVELLES DU SPORT
23:20 TÉLEX ARTS
23:30 REFLETS D'UN PAYS
De Trois-Rivières, Mme Gisèle Bérubé nous parle de la troupe de danse folklorique La Vamongeoise. Qui porte la barbe et pourquoi? Inv.: M. Jean Ouelet, psychologue. Entrevue avec M. Laurent Fouilland qui se prépare à fabriquer son 19e clavecin
00 30 CINÉMA
Jonas qui aura 25 ans en l'an 2000

JEUDI

13 NOVEMBRE

8 55 OUVERTURE ET HORAIRE
9 00 EN MOUVEMENT
9 15 LES 100 TOURS DE CENTOUR
9 30 ANIMAGERIE
9.45 TAM TAM
10:00 PASSE-PARTOUT
10 30 MAGAZINE-EXPRESS
11 00 AU FIL DE LA SEMAINE
Anim.: Gaston L'Heureux. Inv.: Audes Nantais et Jean-Joseph Tremblay. Ce jeune couple de comédiens revenus au pays après six ans de séjour en France parle de l'expérience qu'ils ont retirée de ce séjour, de leurs perspectives d'avenir
11 30 WICKIE
12:00 LE TÉLÉJOURNAL
12:05 MIDI PLUS
13:30 FEMME D'AUJOURD'HUI
Rencontre entre le public en studio et des femmes qui ont marqué la vie québécoise en divers domaines
14 30 CINÉMA
Ramdam à Amsterdam. Comédie policière réalisée par José Antonio de la Loma avec Thomas Hunter, Erika Blanc et Fernando Sancho. Un célèbre coureur automobile et perceur de coffres-forts est enlevé quelques jours avant son mariage par une jolie fille qui l'entraîne dans un coup important à Amsterdam (Hispano-Germano-Italien 68)
16.00 BOBINO
16 30 POP CITROUILLE
17:00 LES PIERRAFEU
17 30 DU NEUF AU ZOO
18 00 CE SOIR
19 00 PHARE OUEST
"Les soeurs grises". Sur un rythme pimenté d'anecdotes, Soeur Elisabeth de Moissac évoque l'arrivée des Soeurs Grises au Manitoba, parle de leur rôle en tant qu'infirmières et enseignantes au sein de la communauté francophone
19 30 BOOGIE-WOOGIE 47
Téléroman de Claude Jasmin,
20 00 LES GRANDS FILMS
Carrie. Drame fantastique réalisé par Brian De Palma, avec Sissy Spacek, Piper Laurie, Betty Buckley, William Katt, Nancy Allen et John Travolta.
22 00 LE TRAVAIL À LA CHAÎNE
Inv.: Guy Boucher, France Nadeau, Françoise Lemieux et Gaston L'Heureux. Anim.: Yoland Guérard et Denis Bergeron
22 30 LE TÉLÉJOURNAL ET LES NOUVELLES DU SPORT
23 20 TÉLEX ARTS
23 30 CINÉMA
Banacek: La Croix de Mekere. The Sign of the cross. Drame réalisé par Daryl Duke avec George Peppard, Broderick Crawford, Louise Sorel et Gordon Pinsent. Une précieuse croix sertie de diamants de très grande valeur est subtilisée à l'insu des émissaires qui doivent rendre l'objet d'art au prélat de l'église de Los Angeles (USA)

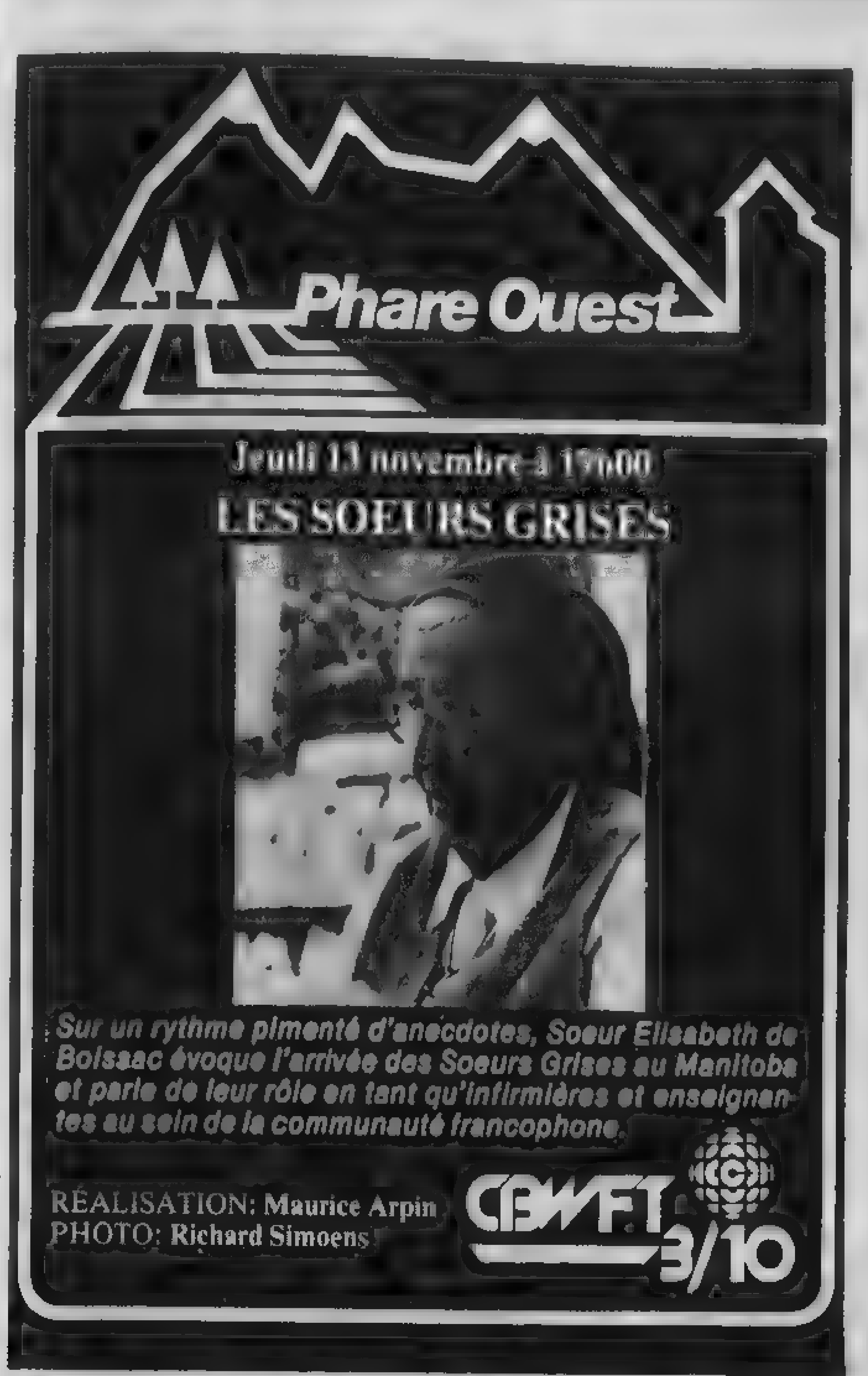
VENDREDI

14 NOVEMBRE

8 55 OUVERTURE ET HORAIRE
9 00 EN MOUVEMENT
9 15 LES 100 TOURS DE CENTOUR
9 30 ANIMAGERIE
9 45 LES FLOUMP
10 00 PASSE-PARTOUT
10 30 MAGAZINE-EXPRESS
11 00 IL ÉTAIT UNE FOIS L'HOMME
11:30 CHER ONCLE BILL
12 00 LE TÉLÉJOURNAL
12:05 MIDI PLUS
13 30 FEMME D'AUJOURD'HUI
Que sont devenus les enfants abandonnés pour adoption il y a 20, 30 et 40 ans?
14 30 CINÉMA
Comment réussir dans les affaires sans vraiment essayer (How to Succeed in Business Without Really Trying). Comédie réalisée par David Swift, avec Robert Morse, Michele Lee et Rudy Vallée. Un jeune laveur de carreaux nourrit de grandes ambitions comme grimper au plus haut poste d'une grande firme industrielle (USA 67)
16:00 BOBINO
16 30 LA LETTRE DE NOUVELLE-FRANCE
17 00 HISTOIRE D'HIER ET D'AUJOURD'HUI
Les voyages de Gulliver
18 00 CE SOIR
19:00 HEBDO
Une émission d'affaires publiques animée par Frédéric Nicoloff et réalisée par Claude Boux



19 30 À CONTREPOIDS
Un jeu questionnaire animé par Normand Bélanger et mettant en lice des participants d'Edmonton
20 00 LE MONDE MARCEL DUBÉ
La Lumière des justes. Drame réalisé par Yannick Andréi d'après l'oeuvre d'Henri Troyat. Avec Chantal Nobel, Michel Robbe et G. Wilson (10e de 14) Irkoutsk
21:30 CONSOMMATEURS PLUS
22:30 LE TÉLÉJOURNAL SUIVI DES SPORTS
23:30 TÉLEX ARTS
23:30 CINÉMA
Affreux, sales et méchants. Comédie de moeurs réalisé par Ettore Scola, avec Nino Manfredi, Francesco Annibali, Maria Bosco et Giancarlo Fanelli. Dans un bidonville aux abords de Rome, une vingtaine de membres d'une même famille vivent entassés dans une masure. Le grand-père borgne et irascible surveille avec un soin jaloux le montant de l'indemnité qu'il a touchée pour la perte de son oeil. Son épouse, ses dix fils et filles et ses gendres et brus convoitent l'argent, chacun pour un projet personnel (It. 76)
01 35 CINÉ NUIT
Histoire d'une femme (Story of a Woman). Drame sentimental réalisé par Leonardo Bercovici, avec Bibi Andersson, Robert Stack, James Farentino et Annie Girardot



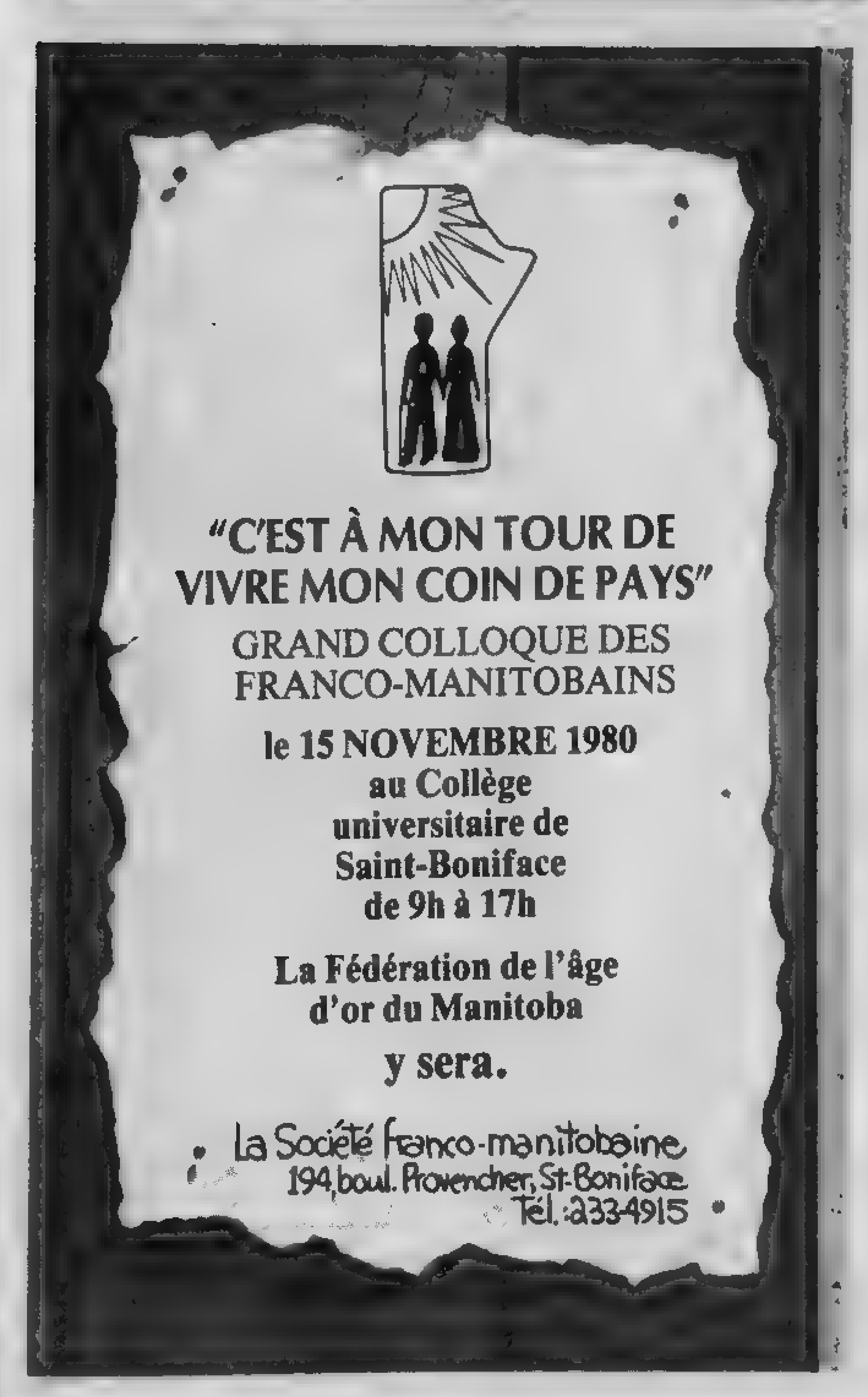


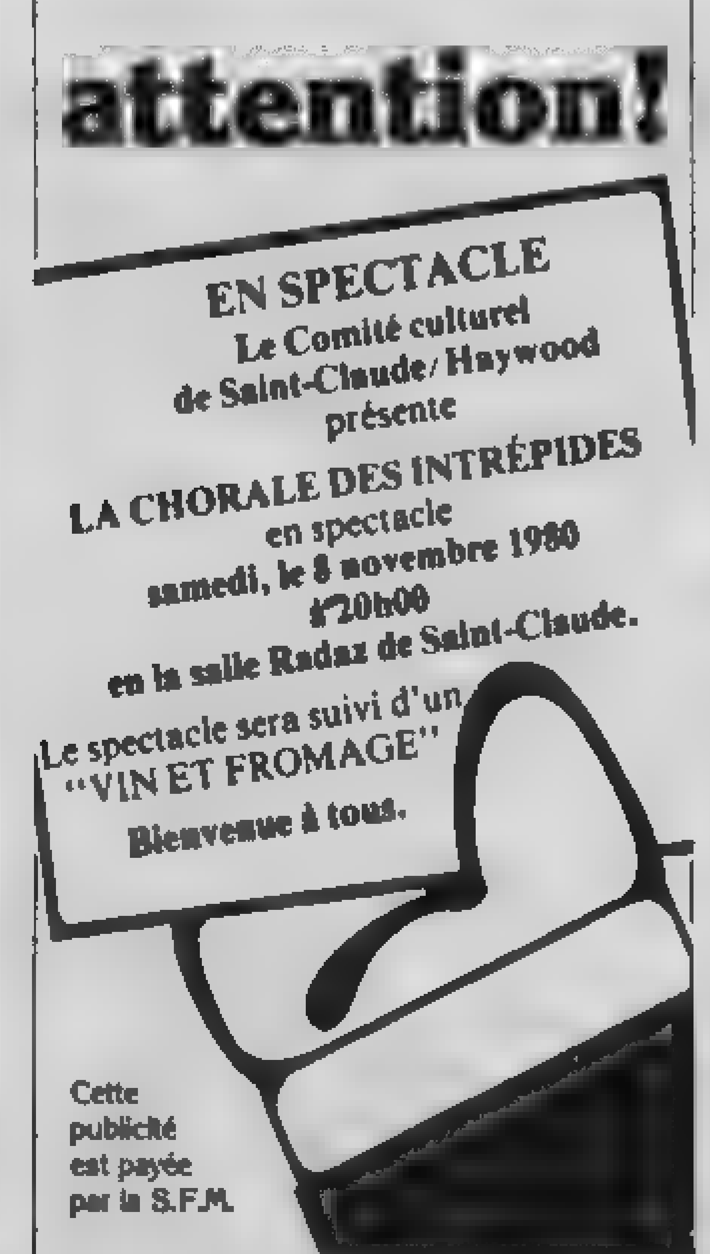
L'immersion est en marche

L'Association canadienne des professeurs d'immersion et l'organisation "Canadian Parents for French" tiennent cette fin de semaine leur rencontre annuelle. Les deux associations ont pour objectif la promotion de la langue française.

Le thème du congrès des professeurs d'immersion -quelque 700 sont attendus- est "L'immersion en marche". "Canadian Parents for French" prévoit la venue de 150 délégués, qui seront informés sur l'immersion et sur les moyens d'introduire ce programme qui fait actuellement fureur au Manitoba.

Sur la photo, on reconnait le docteur Linda Asper, présidente manitobaine des "Canadien Parents for French" et directeur de l'école d'immersion Howden; accompagnée de M. Ernest Molgat du Bureau de l'éducation française, en charge de la présidence du comité d'organisation du congrès de l'Association canadienne des professeurs d'immersion.







Les petites nouvelles

Semaine de conférences du 10 au 14 novembre au C.U.S.B.

Le Collège universitaire de Saint-Boniface organise, du 10 au 14 novembre, une semaine de conférences sur le thème "L'homme démuni et la société". Le lundi 10 novembre, de 12h00 à 13h00, le docteur André, de Rocquigny donnera une conférence sur les jeunes et leurs troubles émotionnels. Il présentera aussi au aperçu sur les buts et le fonctionnement de la maison Sara-Riel.

Le mercredi 12, de 12h00 à 13h00 le père Camil Dufort, aumônier catholique à Stony Montains viendra parler de la vie que mènent les détenus derrière les barreaux de nos institutions canadiennes. Le lendemain, toujours à la même heure, le père Bernard Pinet, aumônier au Manitoba Youth Center, adressera la parole sur la question des jeunes délinquants et évoquera leurs besoins spécifiques.

En fin, le vendredi 14 novembre, de 12h à 13h se déroulera une table ronde sur la question: Quoi faire pour améliorer les services et les programmes offerts aux démunis? Les participants seront: Laurent Desjardins, député de Saint-Boniface et ancien ministre provincial de la Santé, le père Bernard Pinet, Edmond Cormier, professeur de religion au C.U.S.B. et l'étudiant au C.U.S.B. Rhéal Cénérini.

Le 100 NONS a un nouveau directeur

Le conseil d'administration du 100 NONS, cet organisme chargé de la promotion de la chanson française, notamment chez les jeunes, vient d'annoncer la nomination de M. Claude Aubin au poste de directeur.





LA RIVIÈRE-ROUGE ET LE DÉVELOPPEMENT ECONOMIQUE

Il y a maintenant un an, quelques résidants du territoire de la Rivière-Rouge ont décidé de former un conseil économique régional dans le but de reprendre leur économie en main.

Certes, vous avez déjà entendu les remarques suivantes:
"J'ai déjà essayé d'ouvrir un commerce, mais cela n'a pas marché".
"J'ai eu une bonne idée, mais je ne savais pas où m'adresser".
"Le développement économique, ça, c'est pour les autres".

Comment faire pour relever un tel défi? Un conseil économique provisoire pour le territoire de la Rivière-Rouge fut formé pour donner des suites positives à cette situation, et le conseil a retenu les services d'un agent de développement économique pour l'aider.

Afin de regrouper leur force et leur potentiel, des représentants des villages de la région de la Rivière-Rouge se sont réunis et se sont penchés sur des alternatives permettant de mieux répondre aux besoins économiques de la région:

(1) Diversification de l'économie de base qui est l'agriculture, ce qui augmenterait le revenu et la valeur des propriétés dans la Rouge; ces activités économiques pourraient avoir des retombées intéressantes comme, par exemple, la nécessité d'une main-d'oeuvre spécialisée, l'obtention de meilleurs services publics, etc...

(2) Mise à jour des facteurs de localisation pour permettre aux entrepreneurs d'évaluer la région et de connaître les bienfaits du territoire de la Rivière-Rouge;

(3) Étude et préparation de dossiers pour la réalisation de petites et moyennes entreprises en vue d'améliorer l'économie de la région.

Il est évident que, si nous pouvions développer les possibilités économiques de la région, nos jeunes pourraient travailler à proximité de leurs villages et recevoir la formation nécessaire pour la main d'oeuvre requise par les entreprises.

Un conseil économique régional assure un encadrement technique pour les citoyens de la Rivière-Rouge qui veulent se lancer dans une petite ou moyenne entreprise en les aidant à la préparation de dossiers complets préparés de façon professionnelle. Le Conseil économique de la Rivière-Rouge aura, à son bureau, les informations pertinentes quant à l'aide technique et financière des différents ministères gouvernementaux.

L'établissement d'un conseil d'administration permanent (pour le CERR) avec une structure interne permettant la participation d'au moins deux personnes par village assurera un conseil fort et représentatif des citoyens de la Rouge.

La date de l'élection d'un conseil permanent sera connue sous peu. Le comité provisoire et son agent de développement économique, Madame Dianne Prince-Bourbonnais, sollicitent votre appui et vos idées. Toutes les suggestions sont bienvenues. Le bureau du CERR est situé au sous-sol de la Caisse populaire de Sainte-Agathe. On peut rejoindre **Dianne Prince-Bourbonnais** à ce bureau en téléphonant au No **882-2277.**

La Société franco-manitobaine
194, boul. Provencher, St-Boniface
Tél.: 233-4915

AUX ÉLECTIONS DE LA MUNICIPALITÉ DE TACHÉ

Un gros merci à ceux qui m'ont supporté par leurs votes aux élections du 22 octobre. Je laisse le poste avec une conscience claire.

Encore une fois un gros merci et bonne chance aux nouveaux élus.

Denis Dorge



Les petites annonces

Boutique d'artisanat et de cadeaux accepte décorations de Noël fabriquées à la main et toutes autres pièces artisanales pour vente. Tél.: 233-8152.
- 627 -

- Une chambre meublée, libre pour le 1er novembre située rue Ste-Catherine. Pour une personne seule (un jeune homme ...lement) Tél: 247-7496 ou ...3-6872.
- 605 -

À VENDRE - remorque "Bowles Manor" 12x64 - 3 chambres à coucher avec ou sans le réfrigérateur, poêle, laveuse et sécheuse automatiques, chauffage à l'huile et cable d'entrée. Pour plus d'informations téléphoner 1-447-2583. Raison de vente: trop petite pour deux enfants en bas âge. Cette remorque n'est pas neuve, mais en excellent état. Pourrait servir de maison d'été ou autre. Maison pour personne âgées.

On cherche une dame pour garder une petite fille de 8 mois, d'une disposition facile, pendant les heures d'enseignement de 8h du matin à 16h30, aux environs de Kingston Row. - Téléphonez au No 237-4750
- 639 -

À VENDRE - 3 anciens pupitres en bois (de l'école secondaire) $5. Ventilateur 25" diamètre $10. Téléphonez après 17h: 253-2195
- 635 -

À LOUER - place de stationnement 325, boulevard Provencher; avec prise de courant Téléphoner: 237-6413.
- 602 -

À LOUER - appartement de trois chambres. Libre le 1er novembre 458 Aulneau -
- 622 -

PERDU - le 3 octobre entre la rue Dubuc et le boulevard Provencher. Chaîne avec médaillon. Nom et date inscrits au verso. Offre récompense - 233-1074 ou 233-0959.
- 642 -

Étudiante venant de la Colombie-britannique actuellement en stage "French Language Training Program" cherche une famille chez qui elle pourrait habiter pour une période de 6 mois. Pour plus d'informations téléphonez à Jacqueline au 233-8972 ou 233-5785.
- 632 -

À LOUER - à Saint-Boniface, appartement du 1 chambre à coucher, pourrait être meublé; garage. Libre le 1er décembre. Téléphone: 247-7503
- 637 -

À LOUER - appartement de 2 ou 3 chambres à louer près de l'hopital Saint-Boniface, libre immédiatement stationnement et entrée privée $240 Composez: 247-3798
- 629 -

MUSIQUE - recherche personnes intéressées à pratiquer exercises oraux et techniques et/ou apprendre des duos pour le plaisir. Minimum 5e année de piano. Téléphonez au No. 237-3481 demander Denise entre 17h et 21h la semaine ou entre 10h et 21h le samedi.
- 640 -

À LOUER - appartement de 3 pièces pour dame seule rue Saint-Jean-Baptiste, près de la rue Hamel. Libre le 1er décembre. Tél.: 233-3803.
- 641 -

À LOUER - lot de 5 acres à Sainte-Anne, $500.00 par année, convenable pour roulotte, etc.

- 60 acres terre agricole bon pour des pommes de terre, sarrazin etc. 1,000 00 par année.

À VENDRE - tracteur "Massey Harris" d'environ 30h.p. aussi poulie. "Power Take Off" $650.00. Téléphonez: 582-4880
- 634 -

ESPACE À LOUER - dans un hangar près de Saint-Norbert. On peut garder des roulottes, caravanes ou bateaux durant l'hiver. Tél.: 269-9871.
- 636 -

Je ferais des travaux de couture à domicile pour dames, enfants et hommes. Pas de téléphone. Ecrire à:

Mme Hélène Giordano
Foyer Chez Nous
309-187 av. de la Cathédrale
Saint-Boniface, Manitoba
R2H 3C6
- 623 -

Un couple retiré désire louer une maison de 2 chambres à coucher dans les environs de Saint-Norbert, Lorette, Ile-des-Chênes ($150 00/par mois). 233-4626 (Marcelle).
- 624 -

À LOUER - deux appartements simples dans Villa des Chênes, foyer d'âge d'or. Appelez 1-878-3295 ou écrivez C.P. 518 Ile-des-Chênes, Manitoba.
- 625 -

À LOUER - garçonnière meublée, libre immédiatement, près du Collège 552 rue de la Morénie. S.V.P. Tél.: après 17h au No 233-0452.
- 626 -

Les Guides Catholiques sont à la recherche d'un bureau à Saint-Boniface. Une grande chambre dans une maison privée suffirait. S.V.P. - téléphonez à Corrine au No 237-6217.
- 643 -

ON ACHÈTE - des disques français et anglais de toutes sortes. 306 avenue Notre-Dame, Winnipeg- de 12h et 18h du lundi au samedi.
- 557 -

À VENDRE Manteau court en vison en très bonne condition grandeur - 12-14 - prix très bas. Téléphonez 837-7604.
- 633 -

À VENDRE: deux très beaux fers à repasser, antiques, en très bonne condition, avec poignée en bois; $5 chacun - Téléphone: 475-2423.
- 631 -

À VENDRE - restaurant "Chez Grenier" à Notre-Dame-de-Lourdes, Man. - Tél 248-2463
- 628 -

À LOUER - pour le 1er novembre, à Saint-Boniface, rue Ste Catherine un appartement d'une chambre à coucher, tout meublé, beau tapis mur à mur, et télévision $150.00/mois. Pour une personne, tranquille, au 1er étage (de préférence un jeune homme qui travaille). Stationnement inclus.

À VENDRE - Dodge Maxi Van 1974, 318 h.p. avec 48896.000 mille, 4 pneus Michelin. Des offres seront acceptés jusqu'au 19 novembre inclusivement. L'offre la plus haute ne sera pas nécessairement acceptée. Envoyez vos offres à :
l'ambulance Sainte-Anne
a/s Georges Moreau
Sainte-Anne, Manitoba
R2H 1R0
- 630 -

À LOUER - 1er décembre, appartement 2 chambres à coucher pour une ou deux personnes tranquilles $220 00. Tél.: 233-5332.
- 638 -

À LOUER
ESPACE LIBRE
POUR UN BUREAU
À SAINT-BONIFACE
TÉL.: 233-8241

SERVICE-MAISON DE CONFIANCE
Billinkoff's
Poutres, poteaux, bois de charpente, produits asphaltés, contreplaque, panneaux à murs, produits créosotés, portes et châssis.
FERNAND ROBIDOUX ou GERRY CHOISELAT
625, rue Marion, Winnipeg, Man. R2J 0K3
Téléphone: 233-7121

Weicker's Hobby Shop
282, avenue Taché
Winnipeg, Manitoba
Téléphone: 247-9322
R2H 2A2
Lundi - Vendredi 10:30 - 17:30 Samedi 10:30 - 16:00

L. Painchaud
PEINTRE ET DÉCORATEUR
- service personnel
- travail garanti
128 Lake Park Drive
Tél.: 257-7656

CHAPELLE FUNÉRAIRE SAINT-PIERRE
Luc DANDENAULT, Gérant
Résidence: 433-7633 Bureau: 433-7879
LOEWEN FUNERAL CHAPELS
Steinbach Tél.: 326-2085

ASSUREURS

ELW
Ernst.Liddle & Wolfe Ltd
- ASSURANCES
- IMMEUBLES
- HYPOTHÈQUES
- ÉVALUATIONS
100 - 259 ave Portage, Winnipeg, Tel. 943-5408

Assurances Aurèle Desaulniers
390, boul Provencher, Tél.: 233-4051
CIS Pour tout service d'assurances FEU-VIE-MALADIE AUTOPAC

233-7760 AUTOPAC 233-7351
MAURICE-E. SABOURIN LTD
195, Provencher. Saint-Boniface (6), Man.
ASSURANCES DE TOUS GENRES
AGENCE DE VOYAGES
Avions-Bateaux-Tours Trains

COMPTABLES

FOREST GUENETTE CHAPUT
comptables agréés
282, rue Marion
Saint-Boniface, R2H 0T7
Téléphone 233-8593

AVOCATS-NOTAIRES

LAURIER RÉGNIER
AVOCAT ET NOTAIRE
304-265, avenue Portage
Winnipeg, Manitoba
Téléphone: 942-3924

François Avanthay
LLB
Avocat et Notaire
25-185 boulevard Provencher
Saint-Boniface, Manitoba
Téléphone: 233-5029

PIERRE J.R. DENISET
(B.A. LL. B.)
AVOCAT ET NOTAIRE
674, rue Langevin
Saint-Boniface
Manitoba
Téléphone: 233-0614
Heures de travail:
Lundi, mercredi, vendredi 8h30-18h30
Mardi, jeudi 8h30-22h00
Samedi 10h00-16h00

LAURENT-J. ROY
Avocat et notaire
MONK, GOODWIN & COMPANY
500, Édifice Canada Trust - 232 avenue Portage
Winnipeg, Manitoba Téléphone: 956-1060

TEFFAINE MONNIN HOGUE & TEILLET
AVOCATS et NOTAIRES
R. E. TEFFAINE C.R. L.V. TEILLET
M. MONNIN C. SHARP
A.J. HOGUE L. CENERINI
Bureau
201-185, Provencher
Saint-Boniface
Téléphone : 233-1426

MARCOUX, BETOURNAY & GUAY
AVOCATS ET NOTAIRES
L G. MARCOUX, C.R.
R.L. BÉTOURNAY
R. GUAY
D. LABOSSIÈRE
F W. DuVAL
200-170, rue Marion
Saint-Boniface, Manitoba
R2H 0T4
(204) 233-8901

CHIROPRATICIENS

Rendez-vous Téléphone: 233-3060
CENTRE CHIROPRATIQUE PROVENCHER
154, boul. Provencher
Saint-Boniface, Manitoba
CHIROPRATICIEN
Gilbert-E. Bohémier, D.C.

ARROW
APPLIANCE SERVICE
Tél.: 233-3385
579 St. Mary's Road
Winnipeg, Manitoba

Alice's Ceramics
575, rue des Meurons
Inscrivez-vous pour les classes du lundi au jeudi après-midi et le soir. Pour plus d'informations téléphoner au No. 237-1756

À LOUER
SAINT-BONIFACE
Appartements de une et deux chambres à coucher
Composer
247-4942 ou 489-3461.

Pelland Catering
Traiteurs: mariages, dîners réceptions et banquets
161, boulevard Provencher, Saint-Boniface
R2H 0G2
TÉLÉPHONE. 247-3319

ST ANTHONY'S BOOK & CHURCH SUPPLIES
(précédement Burns-Hanley)
164, boulevard Provencher
Winnipeg, Manitoba
R2H 0G3

Vitrail - "Stained & Leaded" Vitrail
Grass Roots Studio
Matériaux et cours en vitrail
A 182 rue Gouiet, Saint Boniface
233-0863

ENTREPRENEUR DE CONSTRUCTION

Air climatisé
Gouttières
Ferblanterie
Ventilation
ROSSIGNON
"Sheet Metal & Heating"
491, chemin, Sainte-Anne
Saint-Vital
R2H 0T1
Téléphone 257-2921
René André

LSM
LAFRENIÈRE SHEET METAL LTD.
Chauffage
Ventilation
Climatisation de l'air
401, rue Youville
Saint-Boniface
Téléphone: 233-7946

OPTOMÉTRISTES

Dr E.M. FINKLEMAN
ET
Dr S.A. FINKLEMAN
Optométristes
208, Avenue Building
265, av. Portage
Winnipeg, tél.: 942-2496
Examen de la vue
et
Lunettes ajustées

DR R.J. STANNERS
Optométriste
Examen de la vue
139, boulevard Provencher
Au rez-de-chaussée
Téléphone: 233-3889

J Lecker Dr M.N. Lecker
Optométristes
Examen de la vue
James Shaen Ltd.
2e étage, édifice Hurtig
264, avenue Portage
Téléphone: 943-6628

Les petites nouvelles

Paul Guyot expose au C.C.F.M.

Le Centre culture franco-manitobain exposera jusqu'au 1er décembre des oeuvres de l'artiste franco-manitobain Paul Guyot. "Je cherche à révéler sur toile ce que je ressens à la vue d'arbres courbés par le vent ou d'ombrages subtils se dessinant sur la neige. Rien ne me procure plus de satisfaction que d'essayer de capter sur une toile les différents caprices de la nature" a expliqué Paul Guyot.

Le C.C.F.M. offrira un cours pour fabriquer des chandelles

Le Centre culturel franco-manitobain, offre un cours pour ceux et celles qui voudraient offrir quelque chose de nouveau à Noël. Raymond Paquin présentera un cours de trois leçons pour la fabrication de chandelles les jeudis 20 et 27 novembre et 4 décembre, de 19h00 à 22h00.

On aura l'occasion de fabriquer toutes sortes de chandelles telles: les chandelles d'eau, de sable, les chandelles appliquées, les chandelles 'oeil de boeuf', les chandelles ballons, les chandelles traditionnelles et encore...., Les élèves pourront acheter les matériaux nécessaires au cours lui-même. A la fin du cours, les élèves auront fabriqué au moins une chandelle de chaque sorte.

Le coûts d'inscription sont de $21.00 pour les membres avec carte, ($7.00 pour adultes et $5.00 pour ceux de moins de 16 ans, qui donne accès aux ateliers aux heures hors de cours) et $24.00 pour les non-membres.



Madame Edith Jeanne LeBlanc

célèbre son 95e anniversaire le 11 novembre 1980. Elle est née à Suncook New Hampshire aux Etats Unis; elle est venue au Canada à l'âge de 14 ans avec ses parents. En 1902 elle épousa M. Oliva LeBlanc et vint dans l'Ouest en 1911, s'installa à Saint-Isidore de Bellevue Saskatchewan et y résida jusqu'en 1940. Ensuite ils habitèrent à Saint-Rose du Lac, Manitoba pendant plusieurs années et se retiraient à Transcona et plus tard à Saint-Boniface. Son époux est décédé en 1971.

Elle eut douze enfants dont cinq vivants; Christian de Meadowood Manor, Antoinette Phaneuf de Saint-Louis, Saskatchewan, Cecil Brunel de Saint-Vital, Thérèse Gélinas de Powerview, Germaine Montsion de Windsor Park,.

Nous invitons tous les parents et amis à venir la visiter de deux à quatre heures au foyer Saint-Boniface ou elle est résidante.



LA FÉDÉRATION CULTURELLE DES CANADIENS FRANÇAIS (F.C.C.F.)

Requiert les services d'un/e

RESPONSABLE DES COMMUNICATIONS

EXIGENCES:
- diplôme universitaire ou l'équivalent
- excellente connaissance de la langue française
- esprit d'initiative et de travail d'équipe
- bonne connaissance des médias d'information
- expérience dans les domaines de l'information et des relations publiques
- connaissance des communautés francophones du Canada

RESPONSABILITÉS:
Responsable du programme d'information de la F.C.C.F.:
- publicité, communiqués, kiosque ambulant, revues de presse, révision du bottin national des ressources culturelles
- participation à une publication culturelle périodique
- collaboration étroite avec divers organismes tels:
  - Conseil des arts du Canada
  - Conseil canadien des arts Populaires
  - L'Office national du film
  - L'A.C.E L.F.
  - Le conseil de la vie française en Amérique
  - Service culturel de l'ambassade de France
  - Association de la presse francophone hors-Québec

  et autres organismes d'intérêt culturel.

SALAIRE:
$23,000.00 à $26,000.00 selon les qualifications et l'expérience.

LIEU DE TRAVAIL: Saint-Boniface (Winnipeg), Manitoba

ENTRÉE EN FONCTION: Décembre 1980

Adresser la demande avec curriculum vitae au plus tard **le 21 novembre 1980** à:

Le directeur général
La Fédération culturelle des Canadiens français
C.P. 26
Succursale Norwood Grove
Saint-Boniface, Manitoba
R2H 3B8

LA FÉDÉRATION CULTURELLE DES CANADIENS FRANÇAIS (F.C.C.F.)

Requiert les services d'un:

COMPTABLE À MI-TEMPS

Responsabilités:
- effectuer les études de budgets affectés à chaque programme de la F.C.C.F.
- comparer la proportion d'investissement dans chaque programme avec les résultats obtenus (incl. statistiques).
- fournir les données pour la préparation des budgets annuels de la F.C.C.F.
- faire la comptabilité et les rapports financiers mensuels
- voir à la réception des factures et à l'émission des chèques
- faire les recommandations nécessaires au directeur général de la F.C.C.F.

Exigences:
- une formation universitaire ou l'équivalent
- une certaine expérience en comptabilité et en administration
- une excellente connaissance de la langue française parlée et écrite
- un esprit de travail d'équipe
- un esprit d'initiative

Lieu de travail: Saint-Boniface, Manitoba

Entrée en fonction: le 24 novembre 1980

Salaire: - Selon les compétences et l'expérience

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le **15 novembre 1980** à:

Monsieur Noël Leclerc
Directeur général
Fédération culturelle des Canadiens français
C.P. 26
Succursale Norwood Grove
Saint-Boniface, Manitoba R2H 3B8

Nécrologie

Roméo DESAULNIERS

Lors du faire-part du décès de M. Roméo Desaulniers, paru dans **LA LIBERTÉ** du 23 octobre, la famille a oublié de mentionner:

Il laisse aussi dans le deuil trois enfants adoptifs: Suzanne (Desaulniers); Maynard (Maurice) de Saint-Malo; Philippe Desaulniers de C.B.; Annette (Desaulniers) Douglas (Bruce) de Binscarth.

De plus, dans les remerciements, il a été mentionné: merci Achille au lieu de merci Aurèle; aussi merci à l'abbé Lionel Bouvier qui a chanté la messe des funérailles a été omis.

PRIÈRE À SAINT JUDE

Saint Jude, apôtre glorieux, fidèle serviteur et ami de Jésus l'Église vous honore et vous invoque universellement comme patron de cas désespérés. Priez pour moi, si malheureux qui vous implore usez en ma faveur du privilège qui vous est accordé d'apporter visiblement et promptement le secours nécessaire dans le cas sans espoir

Venez à mon aide dans ce grand besoin, afin que je reçoive les consolations et les secours du Ciel dans toutes mes nécessités tribulations et souffrances particulièrement,.. (ici faites votre demande...) et que je bénisse Dieu avec vous et tous les élus, durant toute l'éternité

Je vous promets, ô saint Jude de me souvenir de cette grande faveur, et je ne cesserai jamais de vous honorer comme mon patron très spécial et de faire tout en mon pouvoir pour encourager votre dévotion

Ainsi soit-il

Saint Jude, priez nous et pour tous ceux qui vous invoquent et vous honorent

AVIS AUX CRÉANCIERS

EN CE QUI CONCERNE, la succession de feu GEORGE GUILBERT, du village de Mariapolis, au Manitoba, fermier,

TOUTES réclamations contre la succession ci-dessus mentionnée doivent être déposées à l'étude des soussignés, au 201 - 185, boulevard Provencher, Winnipeg, Manitoba, R2H 3B4, avant le 1er décembre, A.D. 1980.

DATÉ à Winnipeg, au Manitoba, ce 28e jour du mois d'octobre, A.D. 1980.

TEFFAINE, MONNIN, HOGUE & TEILLET,
Procureurs de la succession

AVIS
AUX DÉTENTEURS DE BAUX DANS LES PARCS NATIONAUX

Dans ma lettre du mois de septembre 1980, et en reconnaissance du caractère particulier des questions qui intéressent certains détenteurs de baux, j'ai offert de renégocier les conditions des baux dans les parcs nationaux de Yoho, Banff, Jasper, des lacs Waterton, Prince Albert et du mont Riding. Permettez-moi de vous signaler que cette offre se termine le 15 novembre, 1980

Après cette date, je présumerai que tout détenteur de baux qui n'a pas répondu à l'offre a rejeté ces conditions et mes services entreprendront les demarches nécessaires pour la mise en pratique des conditions du loyer. Certains cas seront renvoyés à la cour fédérale, d'autres seront soumis à un conseil d'arbitrage ou à un organisme de recouvrement des loyers, selon ce qui convient. Si vous désirez des renseignements additionnels à ce sujet, n'hésitez pas a communiquer avec moi.

Les detenteurs de baux sont donc priés une dernière fois de soumettre par écrit leur acceptation ou leur refus de la présente offre au directeur du parc ou au :

Parcs Canada
Chef, Division de l'immobilier
Ministere de l'Environnment
Ottawa, Ontario
K1A 1G2

Parcs Canada / Parks Canada — Canada

John Roberts
Ministre de l Environnment

Heure de tombée
le vendredi
à 15h



Monsieur Guy Carrière directeur général de la Caisse populaire de Saint-Boniface a le plaisir d'annoncer la nomination de Monsieur **Aurèle Teffaine** au poste de gérant de crédit.

Monsieur Teffaine fait partie du personnel de la Caisse populaire de Saint-Boniface depuis plusieurs années; il occupait précédemment le poste d'officier de prêts commerciaux et de collection

C.R.T.C. : Avis

Ottawa, le 16 octobre 1980. Appel de demandes de licence pour l'extension du service aux collectivités éloignées et à celles qui sont mal desservies.

Le conseil invite les parties intéressées à présenter des demandes de licences de radiodiffusion afin de transmettre dans les régions éloignées et mal desservies, une gamme de services de programmation radiophoniques et télévisés provenant des réseaux canadiens des stations canadiennes et d'autres sources canadiennes, qui intéresseraient les habitants de ces secteurs. Comme l'audience vise à favoriser l'extention des services de radiodiffusion la programmation proposée devrait être identique ou semblable à celle actuellement offerte par les radiodiffuseurs dans d'autres régions du pays.

Les demandes faisant suite au présent appel doivent être présentées au Conseil au plus tard le 1er décembre 1980. Le Conseil prévoit tenir une audience publique pour les examiner en février 1981.

Les textes complets des documents du Conseil sont publiés dans la Partie 1 de la "Gazette du Canada", que l'on peut consulter en général dans les bibliothèques de référence; des exemplaires de la Gazette sont disponibles dans les librairies où sont vendues les publications du gouvernement canadien. On peut également prendre connaissance des documents aux bureaux du C.R.T.C. Le C.R.T.C. fera parvenir sur demande, des exemplaires de ses documents aux groupes d'intérêt public. Bureau de C.R.T.C.: Ottawa-Hull (819) 997-0313; Vancouver (604) 666-2111.

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes

Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

La Page de Bicolo ...



Bonjour!
As-tu sorti tes patins et ciré tes skis?
Bientôt il y aura beaucoup de neige et nous aurons beaucoup de plaisir!

BICOLO

Il y a dix objets cachés dans cette image. Peux-tu les trouver?



Les dix objets



À COLORIER



Dis papa, est-ce qu'on déménage encore une fois?

"Reporter" de l'école...

Moi, Bicolo, je veux bien savoir ce qui se passe à l'intérieur de ton école. Pour cela, une lettre a été envoyée à toutes les écoles primaires et intermédiaires francophones du Manitoba. Cette lettre invitait l'école à désigner un ou des correspondants par école qui m'informeraient des activités du milieu scolaire.

Si personne de ton école n'a encore été choisi et si tu aimerais devenir "reporter" dis-le vite au directeur de ton école et fais-moi parvenir des nouvelles: activités spéciales, sportives, religieuses, fêtes, projets, sorties, visiteurs... tout m'intéresse. Ce sera aussi très intéressant pour tous les membres de mon CLUB et les lecteurs de **LA LIBERTÉ.** Ceci pourra créer des liens d'amitié entre nous, jeunes Franco-Manitobains.

Tu n'as pas besoin de me préparer de longues compositions mais plutôt tu me décris des choses excitantes qui se passent dans ton école.

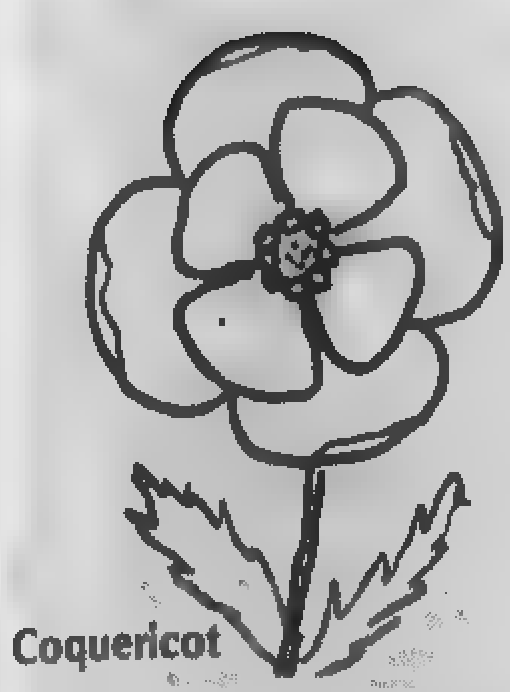
Prends ton crayon et deviens "reporter" de ton école!

J'attends de tes nouvelles avec impatience

BICOLO

P.S. Reporter se prononce "**reportaire**"

Salut

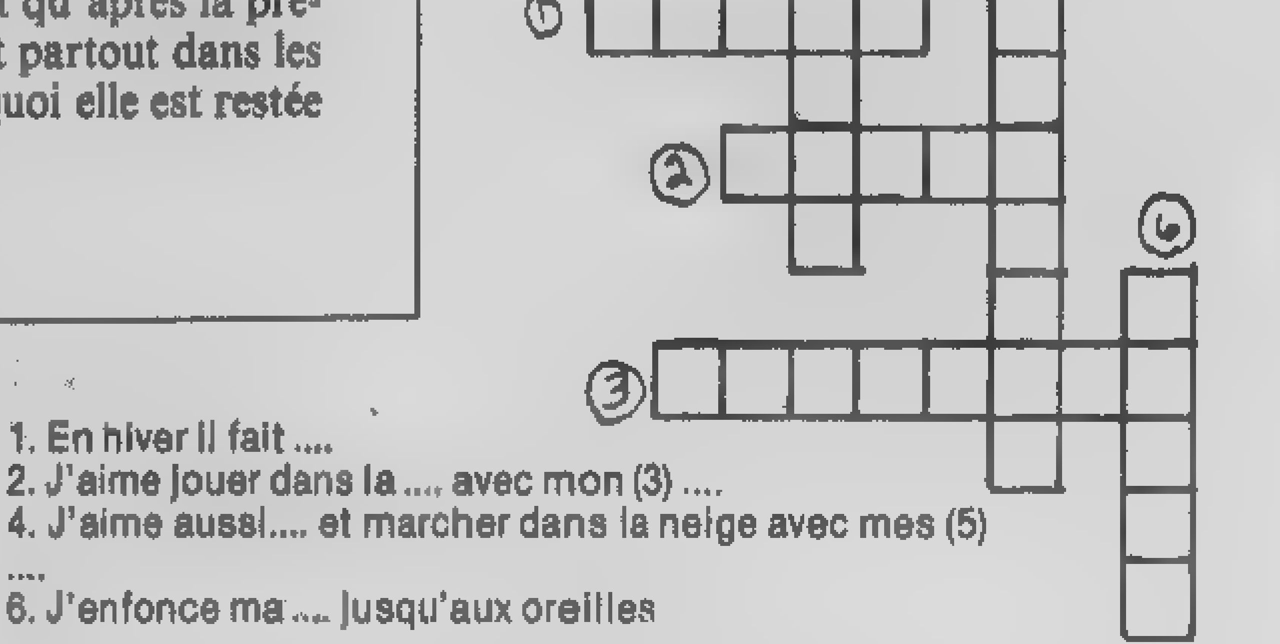

Coquelicot

Le 11 novembre ce sera le **JOUR DU SOUVENIR** en l'honneur de tous les hommes et les femmes qui sont morts au champ d'honneur.

Chaque année il y a une campagne organisée pour vendre des coquelicots. As-tu acheté le tien; Les profits vont aux vétérans de guerre qui ont besoin de soins médicaux.

Pourquoi a-t-on choisi un coquelicot? C'est qu'après la première guerre cette fleur rouge-orange poussait partout dans les champs de bataille de la France et c'est pourquoi elle est restée le symbole de la tragédie de la guerre.

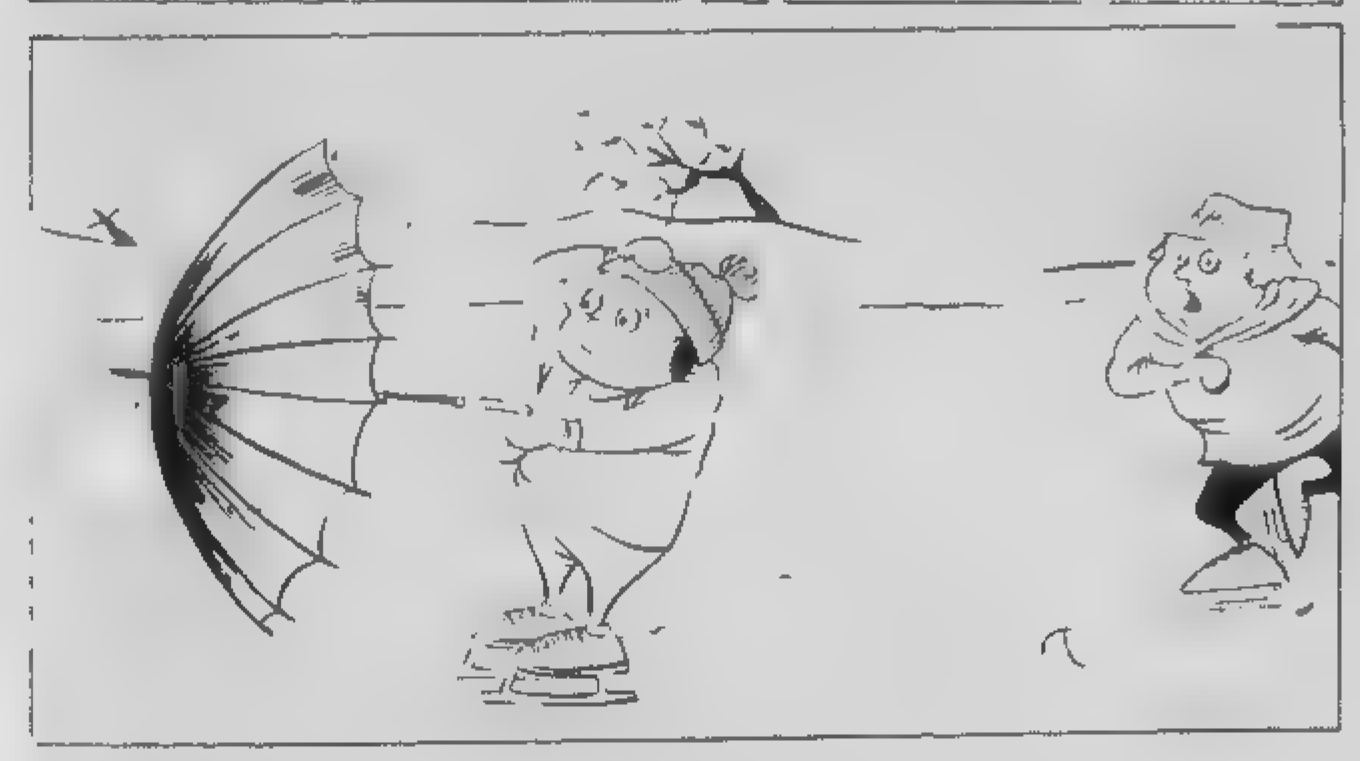
L'hiver s'en vient



1. En hiver il fait ....
2. J'aime jouer dans la .... avec mon (3) ....
4. J'aime aussi.... et marcher dans la neige avec mes (5) ....
6. J'enfonce ma .... jusqu'aux oreilles







Histoire **"Une petite feuille m'a dit...**

Je marchais dans le bois, quand soudainement, une petite voix toute douce appella: "Psss!". Elle venait du buisson. "Psss, Viens ici!"

- Hein! Qui a dit ça?
- "C'est moi! Derrière le buisson!" dit la voix.

Je marchais derrière le buisson de lilas morts

Il y avait là une feuille solitaire toute jaune avec deux yeux et une bouche souriante.

- Bonjour! fit-elle.
- Bonjour! Tu sais parler?
- Bien sûr! Toutes les feuilles du pays magique parlent!

Prends moi et emmène moi chez toi. Je vais te raconter des choses sur mon pays.

Je pris la feuille délicatement dans la main et en un clin d'oeil je me trouvais chez moi.

- Comment as-tu fait cela? je demandais à la feuille.
- Ah, c'est facile! dit la feuille. Mais tu dois venir au pays magique pour savoir le faire. Bien.. oooh!
- Haan!

Soudain, je me réveillais!

Comme j'aurais aimé que ce rêve continue!

de Geneviève Préfontaine 9 ans
École Taché, Saint-Boniface.

Poème
UNE FEUILLE M'A DIT...




Une feuille m'a dit c'est l'automne aujourd'hui
De cet érable je suis partie
C'est l'automne aujourd'hui

Une feuille m'a dit il a fait froid cette nuit
Pour la première fois de ma vie
J'ai senti le froid cette nuit.

Une feuille m'a dit tous les arbres sont nus
Des feuilles il y en a presque plus
Oui, les arbres sont presque nus.

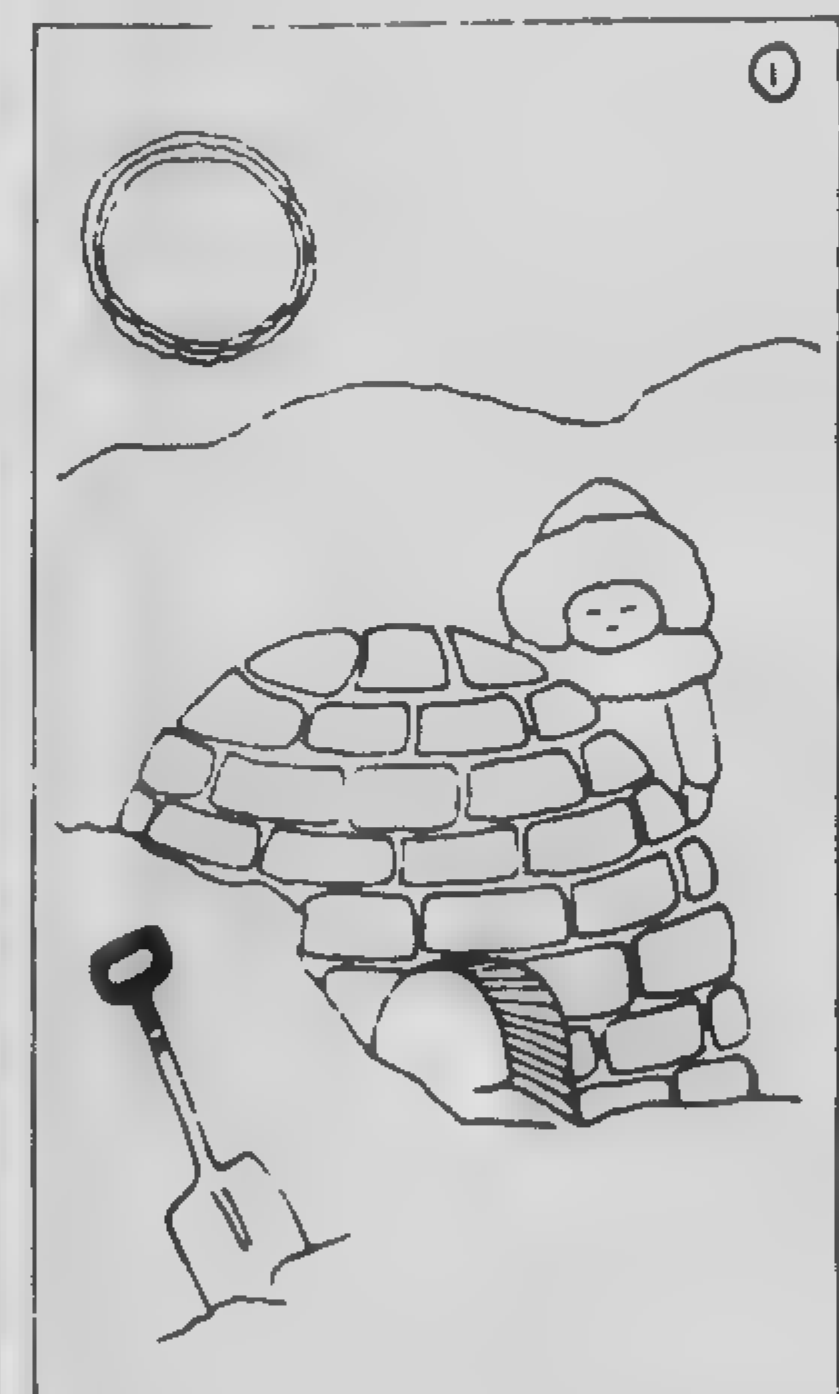
Une feuille m'a dit ma vie est presque finie
J'ai eu une belle vie,
Mais elle est presque finie.

Une feuille m'a dit il ne faut pas pleurer
Parce que dans le ciel je monterai
Non, il ne faut pas pleurer.

Une feuille m'a dit au revoir et bonne nuit
En la regardant j'ai dit
Au revoir, ma très chère amie.

Giselle A Choquette
11 ans
No de membre: 3901

TROUVE les 5 éléments manquants dans le NO 2





Courrier

Cher ami,

Nous avons beaucoup aimé votre page: "une vie pleine d'aventures" dans **LA LIBERTÉ** du 16 octobre dernier concernant le mouvement scout et guide.

Nous vous en sommes très reconnaissants. Bravo!

À une prochaine fois

Etienne Aubry
Commissaire provincial

Réponse: 2 et 5

Réponse L'hiver s'en vient:
1. froid - 2 neige - 3. traîneau
4. patiner - 5. raquettes -
6. tuque.

Je salue les nouveaux membres de mon club!

5691 Serge Bisson, La Broquerie
5692 Philippe Trudeau, 211 rue Notre-Dame Saint-Boniface
5693 Serge Carrière, Saint-Laurent
5694 Rosanne Ducharme, Saint-Ambroise
5695 René Léost, Saint-Laurent
5696 Timothé Ducharme, Saint-Ambroise
5697 Danielle Kerbrat, Saint-Laurent
5698 Angéline Bruce, Saint-Laurent
5699 Cynthia Bruce, Saint-Laurent
5700 Jacques Larouche, Saint-Laurent
5701 Evelyne Léost, Saint-Laurent
5702 Edgar Bruce, Saint-Laurent
5703 Joel Combot, Saint-Laurent
5704 Denise Ducharme, Saint-Ambroise
5705 Tracy Lavalée, Saint-Ambroise
5706 Léonard Lavallée, Saint-Ambroise

MEMBRE GAGNANT:
Estelle Martin
Âge: 10 ans
623, Warsaw
Winnipeg R2H 1V4
No: 4889

—À VENDRE—

477 rue Ritchot

maison de 2 chambres à coucher meublée avec goût, garage - nouveaux poêle et réfrigérateur.

Composer: 247-4942 ou 489-3461

—À LOUER—

477 rue Ritchot

maison de 2 chambres à coucher meublée avec goût garage - nouveaux poêle et réfrigérateur.

Composer: 247-4942 ou 489-3461

DIVISION SCOLAIRE DE SAINT-BONIFACE NO. 4

Recherche

un professeur d'anglais

à deux tiers de temps, **immédiatement**, pour suppléance à long terme. L'enseignant devra participer activement à la vie du Collège, appuyer sa philosophie et ses objectifs

Adressez vos demandes à:

M. LÉO BLANCHETTE, directeur
Collège Secondaire de Saint-Boniface
200, avenue de la Cathédrale
Saint-Boniface, Manitoba
R2H 0H7 **Téléphone: 233-0210**

Fonction publique Canada
Public Service Canada



Appel de candidatures

Dans un pays d'eau et d'espace

Devenez officier de la Garde côtière Canadienne

Des baliseurs, des navires rapides spécialisés en recherche et sauvetage, et une des plus importantes flottes de brise-glaces au monde portent tous l'insigne de la Garde côtière et assurent la sécurité des activités maritimes du pays

La Garde côtière canadienne du Ministère des Transports offre une excellente formation et une carrière intéressante aux jeunes gens, hommes et femmes, attirés par la vie en mer et désireux de mieux connaître leurs pays. Les candidats choisis seront formés en mécanique de marine ou en navigation au Collège de la Garde côtière canadienne, à Sydney en Nouvelle-Écosse

Le programme d'une durée de trois ans offre une sélection de divers sujets incluant entre autres les opérations de navire reliées au pont ou à la salle des machines, les mathématiques, les sciences, le droit maritime ainsi que d'autres matières se rapportant à la navigation dans le monde maritime actuel. Pour de plus amples renseignements sur les critères d'admission ou encore pour obtenir des formulaires d'inscription, il s'agit simplement d'en voyer un coupon dès aujourd'hui. Les demandes d'emploi seront acceptées jusqu'au 31 janvier 1981

Agent en dotation
Élèves-officiers, Garde côtière
Transports Canada
Place de Ville
Podium, 4e étage
Ottawa, Ontario K1A 0N5

TROUSSE D'INFORMATION GRATUITE

Veuillez me faire parvenir des renseignements additionnels concernant le collège de la Garde côtière canadienne, Transports Canada

Nom ____________________

Adresse ____________________
Rue ______ App. ______

Ville ______ Province ______ Code postal ______

À LOUER

Espace pour bureaux ou entrepôt, disponible immédiatement, près du pont Provencher - 615 pieds carrés divisés en quatre parties. Stationnement.

Téléphonez au No: **247-3172**
le soir au No: **284-4298**

À LOUER

Île-des-Chênes

grand appartement de deux chambres à coucher - utilités et stationnement compris. Possession immédiate

GERRY 257-1182
PETER 256-9083

CROWN REALTY LTD

Saint-Boniface **$49,900.00**



Être propriétaire d'une maison est très facile quand vous aménagez dans cette maison "bi-level" (de 23 ans), bien entretenue, de 4 chambres à coucher qui comprend un appartement loué $240,00/mois. Excellente hypothèque de 10 1/2%. Située près de l'école, des autobus et magasins.

BOB ARNAL
Téléphone: **775-8583 code 430**

COMMISSION CANADIENNE DES TRANSPORTS

RÉFÉRENCE Nos 2-J85-13A (275/80) (AOL) -4A (AOL)

RÔLE NO 5085

-Requête présentée par Ilford-Riverton Airways Ltd. En vue de modifier les permis Nos A.T.C. 624/52 (NS) et A.T.C. 1207/61(C)

Le permis No A.T.C. 624/52 (NS), autorise Ilford-Riverton Airways Ltd. à exploiter, un service aérien commercial entre points déterminés (classe 3), pour le transport de personnes, de marchandises et/ou de courrier, afin de desservir les points Winnipeg, Island Lake, des points sur le Gods Lake (à savoir God's Lake, God's Lake Narrows, God's River) et Red Sucker Lake (Manitoba) et le permis No A.T.C. 1207/61 (C) autorise la titulaire à exploiter, à partir d'une base située à Winnipeg (Manitoba), un service aérien commercial d'affrètement (classe 4) pour le transport de personnes et de marchandises au Canada.

La condition No 1 desdits permis limite la titulaire dans son exploitation à l'utilisation d'aéronefs à voiture fixe des groupes A, B, C, et D, (limitée à deux (2) aéronefs canso et deux (2) aéronefs DC-3 dans le groupe D). L'exploitation d'aéronefs du groupe B en vertu desdits permis présentement en suspension.

La titulaire demande maintenant de modifier la condition No 1 desdits permis en vue d'enlever la restriction du nombre d'aéronefs DC-3 qu'il peut exploiter.

Tout intéressé peut intervenir pour appuyer ladite requête, s'y opposer ou en réclamer la modification conformément aux règles générales de la Commission canadienne des transports. Les interventions doivent être déposées au plus tard le **2 décembre 1980.**

Le comité fera parvenir, sur demande, plus de détails sur la requête et les modalités de dépôt des interventions conformément aux règles susmentionnées.

Toute demande doit être postée ou remise au sécrétaire du Comité des transports aériens à Ottawa, K1A 0N9.

G.H. Collison
Division des permis
pour le directeur de l'exploitation
Comité des transports aériens.

A.E. LePAGE

UN VRAI BIJOU

Cette maison est située à Saint-Boniface nord complètement renouvelée - 4 à 5 chambres à coucher, une belle grande cuisine, salon, tapis mur à mur, garage double - Prix très raisonnable (dans les bas 40). Appelez **Rita Lacroix 256-2078** Bureaux: **257-3366** ou **Marge Lenn - 269-4803** Pager 944-9333 No. 1967.

[illegible]

Avez-vous besoin de l'espace pour vivre. J'ai quelque chose de spécial. Bungalow 6 pièces - 3 chambres à coucher, salon & salle à dîner - cuisine familiale. Le sous-sol est superbe, salle familiale avec foyer - une autre chambre à coucher, salle de bains avec douche, garage attenant. Appelez **Rita Lacroix,** domicile **256-2078,** bureaux: **257-3366**

SAINT-BONIFACE

Près chemin Ste. Marie - Joli bungalow de 4 ou 5 pièces, deux chambres à coucher, grand salon et cuisine. Grande véranda chauffée donnant sur la rivière. Prix raisonnable - Téléphonez à **Léo Fluet : 253-9986,** bureaux: 257-[redacted]

PARC WINDSOR

Situé près école et autobus, bungalow de 6 pièces. Grand salon et salle à dîner, tapis mur à mur, cuisine et chambre familiale avec foyer. Chambre à coucher et salle de récréation au sous-sol, 1100 pieds carrés, en très bon état. Téléphonez à **Léo Fluet : 253-9986,** bureaux : **257-3366**

LE FONDS DE SÉCURITÉ DES CAISSES POPULAIRES

est à la recherche d'un

VÉRIFICATEUR EN CHEF

Entrée en fonction le 1er décembre 1980.

LA POSITION

- D'après les politiques établies et les besoins reconnus, développer et appliquer un système de vérification adéquat pour les Caisses populaires du Manitoba, afin de protéger l'avoir des membres.

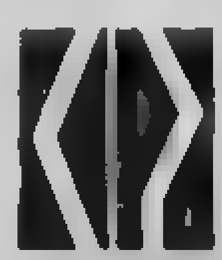
QUALIFICATIONS:

- Un dégré R.I.A., C.G.A., C.A., ou l'équivalent;
- Personne avenante et dynamique;
- Qulité de leadership et de communicateur;
- Expérience en vérification dans une institution financière serait un atout.

SALAIRE:

- Le salaire et les bénéfices reflèteront l'importance et l'exigence de cette position.

Toute personne intéressée est priée de poser sa candidature en envoyant son curriculum vitae avant le 14 novembre 1980 à:



M. Robert Balcaen, directeur général
Le Fonds de Sécurité
des Caisses Populaires
C.P. 68
Winnipeg, Manitoba
R2H 3B4

LE CENTRE CULTUREL FRANCO-MANITOBAIN

est à la recherche d'un

AGENT D'INFORMATION

Sous la direction du directeur général, l'agent d'information sera responsable:

- de l'information et de la publicité concernant les divers programmes du C.c.f.m.
- de la relation avec les médias
- de la préparation de documents et communiqués de presse

QUALITÉS REQUISES:

- très bonnes connaissances du français parlé et écrit
- très bonnes connaissance du Manitoba français
- doit faire preuve d'initiative et de bon jugement
- étude et/ou expérience dans le domaine des communications sociales

ENTRÉE EN FONCTION: le plus tôt possible

SALAIRE: à négocier

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le **15 novembre, 1980** à:

Le Directeur,
Le Centre Culturel franco-manitobain,
340, boulevard Provencher,
Saint-Boniface, Manitoba
R2H 0G7

L fonds Saint-Vincent remet ses bourses

C'est à l'occasion d'une réception offerte par le comité du Fonds Scolaire Saint-Vincent que, le lundi 27 octobre, quinze étudiants méritants de la paroisse du Précieux-Sang reçevaient des bourses pour une valeur totale de $6,600.

par Francine MORIER

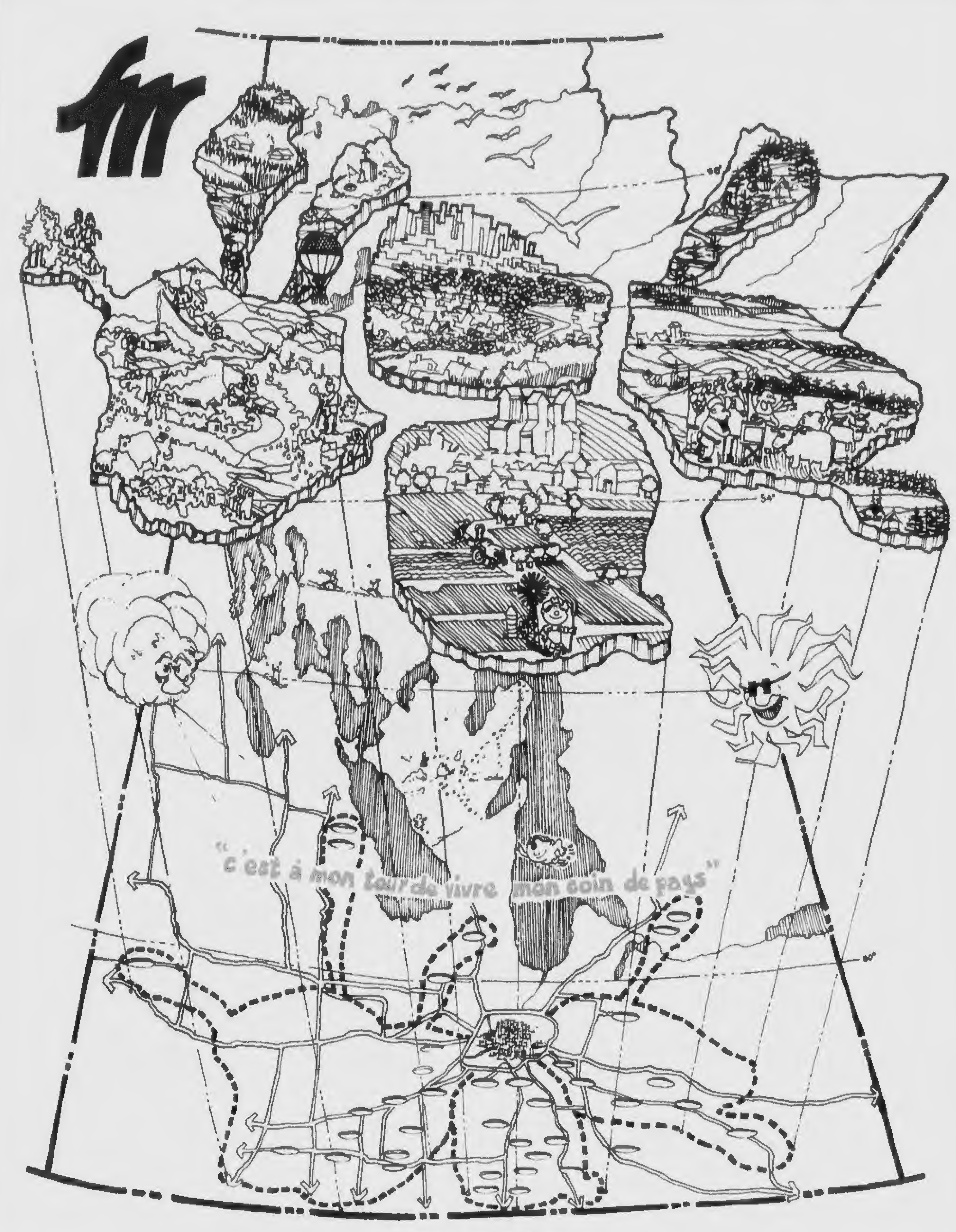
Au nom des membres du comité

Fonds fut placé en fiducie sous la



ton, Lilliane, (Gestion); Robin, Michel, (Gestion); Salmon, Hélène, (Secrétariat) et Verrier, Julie, (Pédagogie).

Au nom des boursiers, Mlle Gisèle Boisjoli remercia leurs parents, les membres du Club Saint-Vincent et du Fonds Scolaire qui sont dépensés dans l'intérêt s jeunes.



Ce colloque est organisé par:

- l'Association des scouts du Canada (District de la Rivière-Rouge)
- le Centre culturel franco-manitobain
- le Club des hommes d'affaires et professionnels franco-manitobains
- le Collège universitaire de Saint-Boniface
- les Commissaires d'écoles franco-manitobains
- le Conseil jeunesse provincial
- le Diocèse de Saint-Boniface
- les Educateurs franco-manitobains
- la Fédération de l'âge d'or du Manitoba
- la Fédération provinciale des comités de parents
- le Festival du voyageur
- les Guides catholiques du Canada (Diocèse de Saint-Boniface)
- la Ligue des femmes catholiques (Diocèse de Saint-Boniface)
- la Société historique de Saint-Boniface

  et
- LA SOCIETE FRANCO-MANITOBAINE

PROGRAMME

Objectifs: 1) Identifier ce qu'il nous faut pour vivre en français dans "notre coin de pays"

2) Préciser l'action pour développer ce que nous n'avons pas encore

8 h 00	9 h 00	Inscription
9 h 00	9 h 30	Ouverture du colloque
9 h 30	12 h 00	**ATELIER** A. Identifier les éléments qui nous permettent de vivre en français B. Identifier les éléments qui nous empêchent de vivre en français
12 h 00 -	13 h 30	Dîner (au Collège)
13 h 30	16 h 30	**ATELIER** Une seule question sera posée: QU'EST-CE QUE JE FAIS MAINTENANT? L'emphase sera mis sur l'action à entreprendre.
16 h 30	17 h 00	**PLENIERE** — Mise en commun
17 h 00		Clôture du colloque

Supplément à La LIBERTE du 6 novembre, 1980.